KAWAI

Concert Artist

CA13

Manuale Utente

Informazioni prima dell'uso

Suonare il pianoforte digitale

Brani interni

Registratore

Impostazioni

Appendice

Grazie per aver acquistato un pianoforte digitale Kawai Concert Artist.

Questo manuale utente contiene importanti informazioni circa l'uso e le operazioni possibili con il pianoforte digitale CA13.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

Prefazione

Informazione sul manuale

Prima di iniziare a suonare questo strumento, leggere attentamente la sezione **Informazioni prima dell'uso** che ha inizio a pag. 10 di questo manuale. Tale sezione spiega i nomi e le funzioni di ogni parte, come collegare il cavo elettrico, e come spegnere lo strumento.

La sezione **Suonare il pianoforte digitale**, (pag. 12) offre una panoramica sulle funzioni comunemente utilizzate e che consentono di divertirsi con il CA13 immediatamente dopo il suo collegamento. La sezione **Brani interni** (pag. 17) comprende informazioni relative ai brani dimostrativi incorporati, le musiche per pianoforte e la funzione Lesson.

La sezione **Registratore** (pag. 21) fornisce istruzioni su come registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna dello strumento, e la sezione **Impostazioni** (pag. 23) dettagli delle impostazioni che possono essere utilizzate per regolare una quantità di suoni e le caratteristiche della tastiera, nonché la funzionalità base del MIDI.

Per finire, nella sezione **Appendice** (pag. 36) sono disponibili gli elenchi delle demo, della musica per pianoforte, dei brani che fanno parte della funzione Lesson, indicazioni sulla risoluzione dei problemi, istruzioni di assemblaggio, informazioni sul MIDI e i dettagli delle caratteristiche tecniche.

CA13 Notizie sulle caratteristiche tecniche

Meccanica RM3 Grand con tasti in legno e superficie della tastiera Ivory Touch

Il pianoforte digitale CA13 monta la recentissima meccanica RM3 Grand con tasti in legno e ulteriori caratteristiche della meccanica dei pianoforti acustici a coda incorporate, quali la differente pesatura dei martelli – appropriatamente graduata per ogni gamma di esecuzione, il contro-bilanciamento della sezione dei bassi e la perfetta collocazione del pivot sia nei tasti bianchi che in quelli neri. Questo esclusivo movimento "altalenante" garantisce alla meccanica maggior consistenza e bilanciamento, mentre la struttura della superficie dei tasti in Ivory Touch non solo aumenta il piacere di suonare, ma aiuta anche ad assorbire l'umidità evitando lo scivolamento delle dita.

Progressive Harmonic Imaging (PHI) con campionamento 88 tasti

Il pianoforte digitale CA13 cattura il bellissimo suono dell'apprezzato pianoforte grancoda da concerto Kawai, i cui 88 tasti vengono meticolosamente registrati. analizzati e fedelmente riprodotti grazie all'esclusiva tecnologia Progressive Harmonic Imaging™. Questo esclusivo processo ricrea con grande accuratezza l'intera gamma dinamica del pianoforte a coda originale, garantendo ai pianisti uno straordinario livello di gamma espressiva dai più lievi pianissimo ai più potenti fortissimo.

Sono disponibili ulteriori funzioni ed effetti, quali riverbero e risonanza degli smorzatori che arricchiscono la notevole selezione di autentici suoni di pianoforte.

Registratore, Funzione Lesson

Il pianoforte digitale CA13 dispone di un registratore 3 brani che consente la registrazione delle proprie esecuzioni in una memoria interna e premendo semplicemente un pulsante è possibile attivarne la riproduzione. Lo strumento dispone inoltre della funzione Lesson molto utile agli aspiranti pianisti per imparare a suonare il pianoforte utilizzando una collezione incorporata di studi da Czerny e Burgmüller, o brani tratti dal volume Alfred. E' possibile suonare separatamente la parte per mano destra e per mano sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di eseguire in maniera perfetta i passaggi più difficili.

Avvertenze Utili

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE

PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO
NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.

Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.

Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

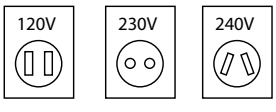
Spiegazione dei simboli

	Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.
	indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.
	indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.
AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:

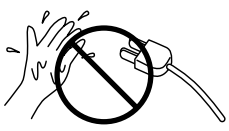
RISCHI indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.



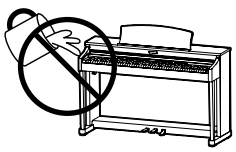
- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.



Può causare una scarica elettrica.

Non far penetrare corpi estranei.



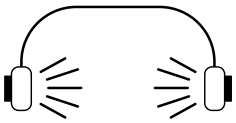
Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

Usare correttamente la panchina.

- **non salire sulla panchina**
- **è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina**
- **non sedersi mentre se ne regola l'altezza**
- **non sedersi mentre se ne apre il coperchio**
- **ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti**

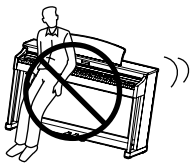
Farlo può provocare ferite alle mani.

Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume



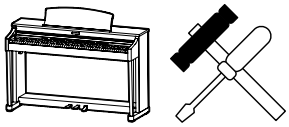
Farlo può causare problemi all'udito.

Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto.



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

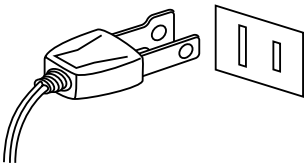
Non staccare la spina tirando il cavo.

- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.

- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza.
Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.



E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.

⚠ PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

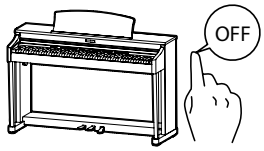
- **vicino allefinestre dove vi è luce diretta**
- **zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)**
- **zone particolarmente fredde o all'aperto**
- **zone particolarmente umide**
- **zone particolarmente polverose**
- **zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazione**

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

Chiudere lentamente il coperchio tastiera.

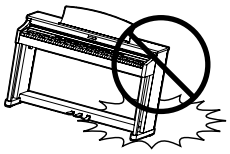
Potreste ferirvi le mani.

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



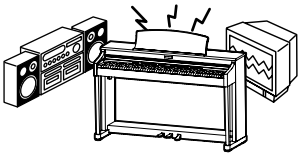
In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non trascinare lo strumento.



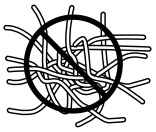
Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

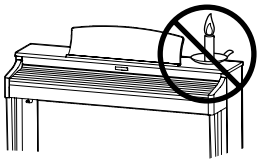
Non pulire con benzina o solventi.

- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.

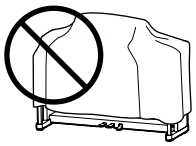
- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.

Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.

Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:

- **Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.**
- **Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.**
- **Il prodotto è stato esposto alla pioggia**
- **Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.**
- **Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.**

Nota bene
Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.

CE

Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto
Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.
Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.
Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.
Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.
(Solo per Unione Europea)

Indice

Prefazione 3

Avvertenze Utili 4

Indice 9

Informazioni prima dell'uso

Nome Delle Parti e Funzioni 10

Installazione del pianoforte 11

Suonare il pianoforte digitale

Selezione dei suoni 12

Utilizzo dei pedali 13

Modalità Dual 14

Modalità a Quattro Mani 15

Metronomo 16

Brani interni

Brani Demo e Musiche per Pianoforte 17

Funzione Lesson 18

1 Selezione di un volume/brano 18

2 Ascolto del brano lesson selezionato 19

3 Esercizi per mano sinistra e destra 20

Registratore

Registratore 21

1 Registrazione di un brano 21

2 Riproduzione di un brano 22

3 Cancellazione dei brani registrati 22

Impostazioni

Impostazioni tastiera e suoni 23

1 Touch (Tocco) 24

2 Transpose (Transposizione) 25

3 Tuning (Accordatura) 26

4 Reverb (Riverbero) 27

5 Damper Resonance (Risonanza smorzatori) 28

6 Brilliance (Brillantezza) 29

Impostazioni MIDI 31

1 MIDI Channel (transmit/receive) (Canali MIDI (trasmissione/ricezione)) 32

2 Local Control (Controllo Locale) 33

3 Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro) 34

4 Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI) 35

Appendice

Connessione ad altre apparecchiature 36

Risoluzione problemi 37

Istruzioni di assemblaggio 39

Elenco brani demo e musica per pianoforte 41

Elenco brani funzione Lesson 43

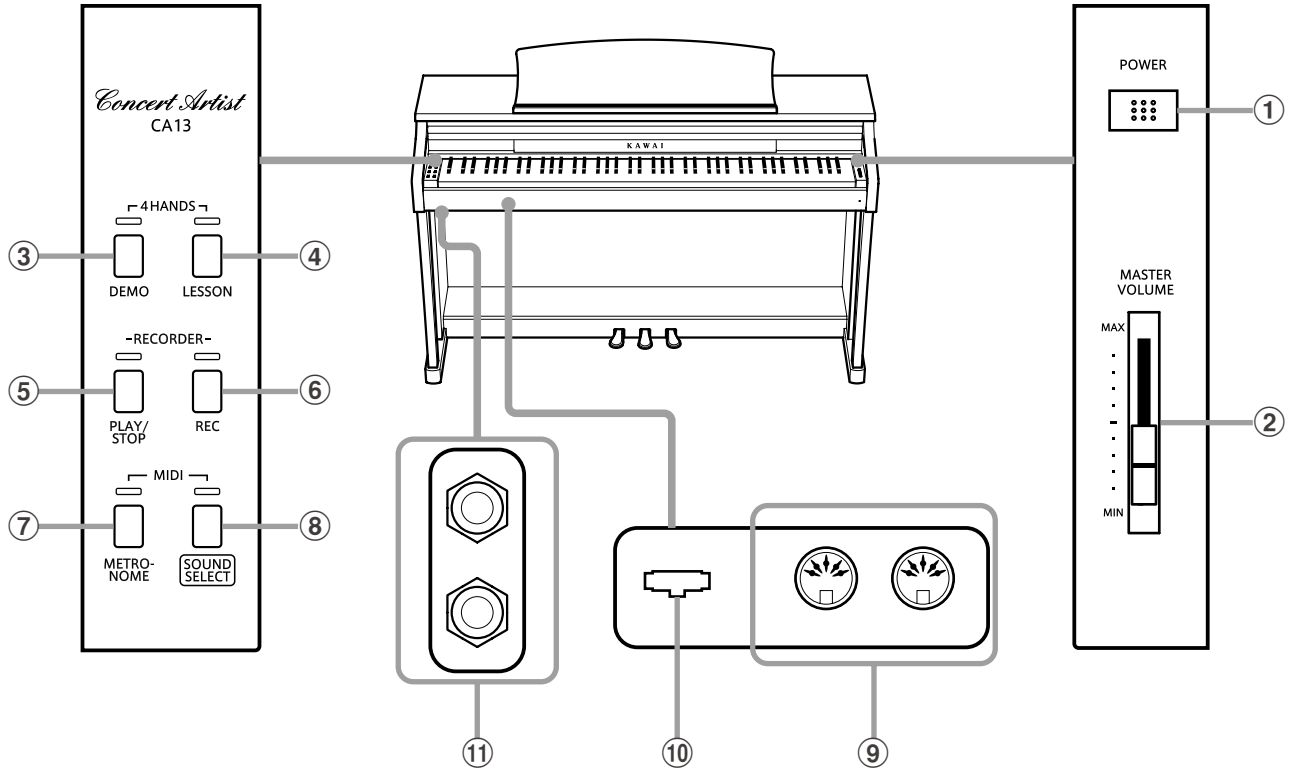
Caratteristiche tecniche 44

MIDI Implementation Chart 45

Note 47

Operation Guide 49

Nome Delle Parti e Funzioni



① Pulsante POWER
Questo interruttore viene usato per accendere/spegnere il pianoforte digitale CA13.
Spegnere sempre lo strumento dopo l'uso.

② Cursore MASTER VOLUME
Questo cursore controlla il livello del volume degli altoparlanti o delle cuffie, se connesse, del pianoforte digitale CA13.

③ Pulsante DEMO
Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione del brani dimostrativi e dei pezzi per pianoforte incorporati nel pianoforte digitale CA13.

④ Pulsante LESSON
Questo pulsante viene usato per selezionare i brani Lesson incorporati nel pianoforte digitale CA13.

⑤ Pulsante PLAY/STOP
Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonchè i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale CA13.

⑥ Pulsante REC
Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale CA13.

⑦ Pulsante METRONOME
Questo pulsante viene usato per attivare/disattivare la funzione metronomo e per regolarne le impostazioni del tempo, dei battiti e del volume.

⑧ Pulsante SOUND SELECT
Questo pulsante viene usato per selezionare il suono (i) che si sentiranno alla pressione dei tasti.

⑨ Prese MIDI IN / OUT
Queste prese vengono usate per collegare il pianoforte digitale CA13 ad un supporto MIDI esterno quale un altro strumento musicale o un computer, per inviare e ricevere dati MIDI.

⑩ Connettore PEDAL
Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA13.

⑪ Prese CUFFIE
Queste prese vengono usate per collegare cuffie stereo al pianoforte digitale CA13. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

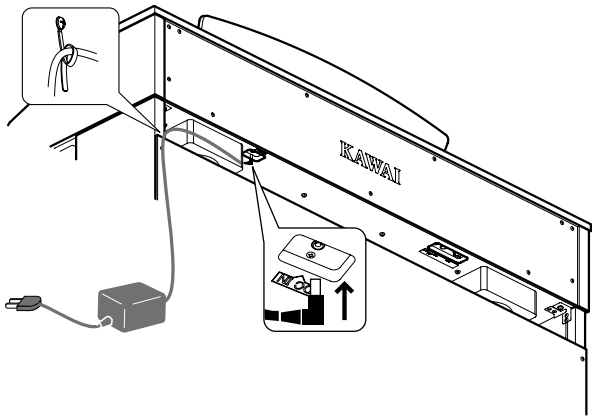
■ Guida alle operazioni

La Guida alle Operazioni contempla un'utile panoramica sui vari pulsanti e controlli tastiera del pianoforte digitale CA13. Queste indicazioni sono anche riportate nell' Appendice di questo manuale utente.

Installazione del pianoforte

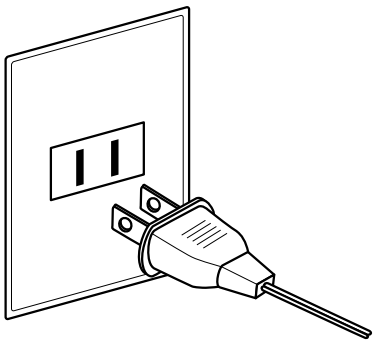
1. Connessione dell'alimentatore

Connettere l'alimentatore AC alla relativa entrata "DC IN" collocata nella parte sottostante dello strumento come di seguito indicato.



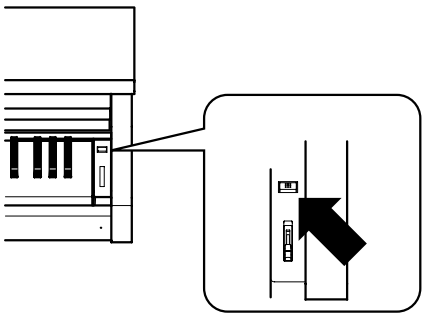
2. Connessione dell'alimentatore ad una presa esterna

Connettere l'alimentatore AC alla presa esterna.



3. Accensione dello strumento

Premere l'interruttore POWER, collocato sul lato destro del pannello frontale dello strumento.

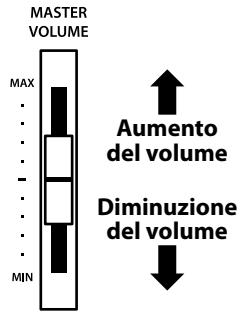


L'findicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accendera, e si selezionera automaticamente il suono Concert Grand.

4. Regolazione del volume

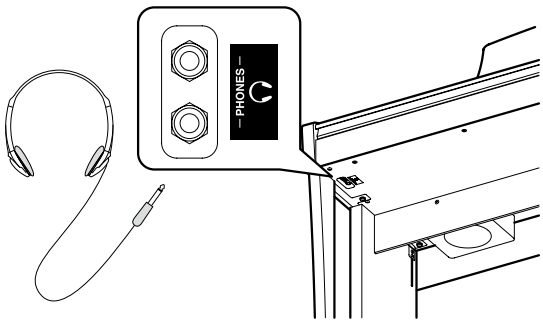
Spostare in su o in giù il cursore MASTER VOLUME per aumentare o diminuire il livello del volume degli altoparlanti, o delle cuffie se connesse.

Regolare il volume ad un livello gradevole per l'ascolto- metà corsa è spesso il punto migliore



■ Usare le cuffie

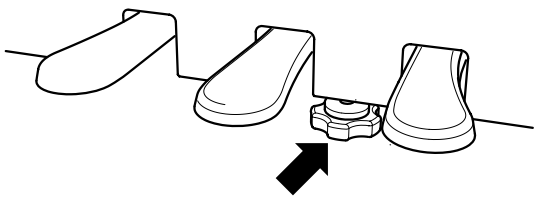
Collegare le cuffie stereo utilizzando le prese collocate a sinistra sotto la tastiera.



Quando le cuffie vengono collegate, il suono non verrà più emesso attraverso gli altoparlanti. E' possibile collegare ed utilizzare contemporaneamente sino a due paia di cuffie.

■ Regolazione della manopola della pedaliera

Alla base della pedaliera vi è una manopola che opportunamente regolata dà stabilità allo strumento quando vengono pigiati i pedali. Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando non sia a perfetto contatto con il pavimento sostenendo in tal modo con fermezza i pedali.



In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola, quindi regolarla nuovamente quando il pianoforte digitale è posizionato.

Selezione dei suoni

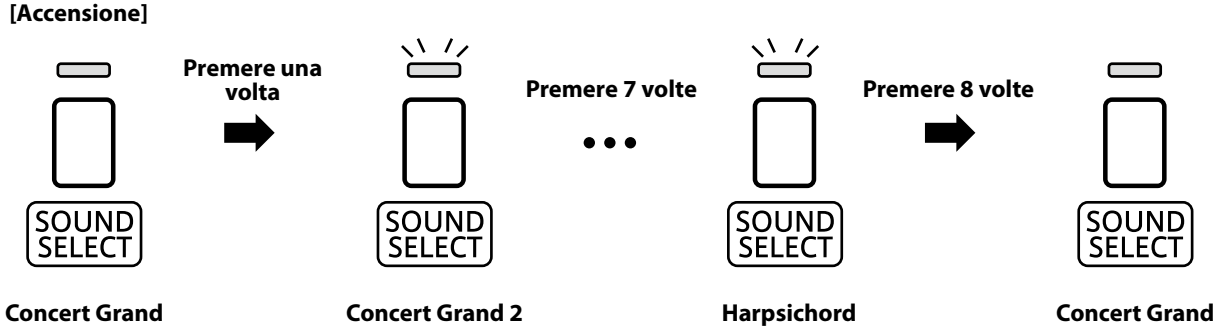
Il pianoforte digitale CA13 dispone di 8 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.
Il suono "Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

Suoni strumentali

Suoni	Descrizione
Concert Grand	Pianoforte a coda da concerto con tonalità ricca ed estesa.
Concert Grand 2	Pianoforte a coda da concerto con tonalità raffinata e limpida.
Studio Grand	Pianoforte a coda con tonalità brillante.
Modern Piano	Pianoforte a coda moderno con tonalità pulita e particolare.
Slow Strings	Ensemble di violini con attacco lento e graduale.
Classic E.Piano	Pianoforte elettrico di stile vintage.
Church Organ	Tradizionale organo a canne.
Harpsichord	Clavicembalo.

Selezione di un suono: Metodo 1

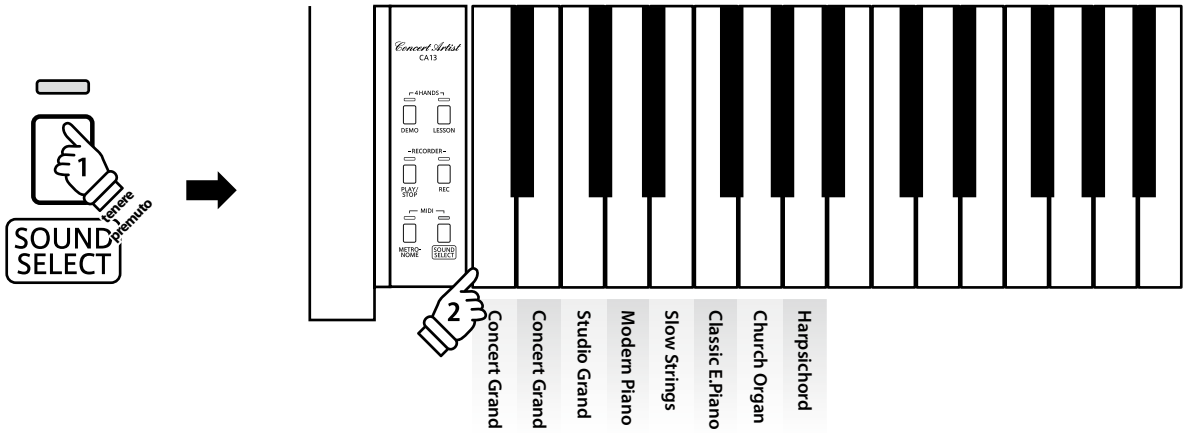
Premere ripetutamente il pulsante SOUND SELECT per scorrere gli 8 suoni strumentali disponibili.



* Con la selezione del suono Concert Grand, l'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà.
* Quando si seleziona un suono diverso da Concert Grand l'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT inizierà a lampeggiare.

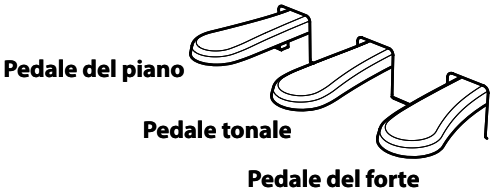
Selezione di un suono: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere uno degli otto tasti bianchi più bassi per selezionare il suono strumentale desiderato.



Utilizzo dei pedali

Proprio come un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CA13 dispone di 3 pedali: forte, tonale e piano.



■Pedale del forte (Pedale destro)

Sostiene il suono, arricchendolo, anche dopo aver tolto le mani della tastiera ed è d'aiuto anche durante i passaggi "legato".

Questo pedale possiede la capacità di risposta al mezzo pedale.

■Pedale del piano (Pedale sinistro)

Premendo questo pedale il suono verrà smorzato.

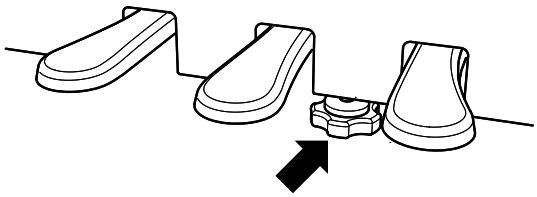
Con l'effetto rotary selezionato, il pedale del piano viene usato per alternare la velocità della simulazione rotary da "Lento" a "Veloce".

■Pedale tonale (Pedale centrale)

Premendo questo pedale dopo aver suonato e prima di aver rilasciato la tastiera, viene sostenuto solo il suono delle note suonate. Le note suonate dopo aver premuto il pedale tonale non verranno sostenute dopo il rilascio della tastiera.

■Manopola pedaliera

Per evitare danni alla pedaliera, la relativa manopola deve toccare perfettamente il pavimento. Assicurarsi che tale manopola sia completamente estesa per dare stabilità ai pedali.



In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola della pedaliera, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è posto nella sua nuova collocazione.

■Pulire i pedali

L'eventuale pulizia dei pedali deve avvenire con una spugnetta asciutta.
Non usare solventi, abrasivi o lime per la pulizia dei pedali.

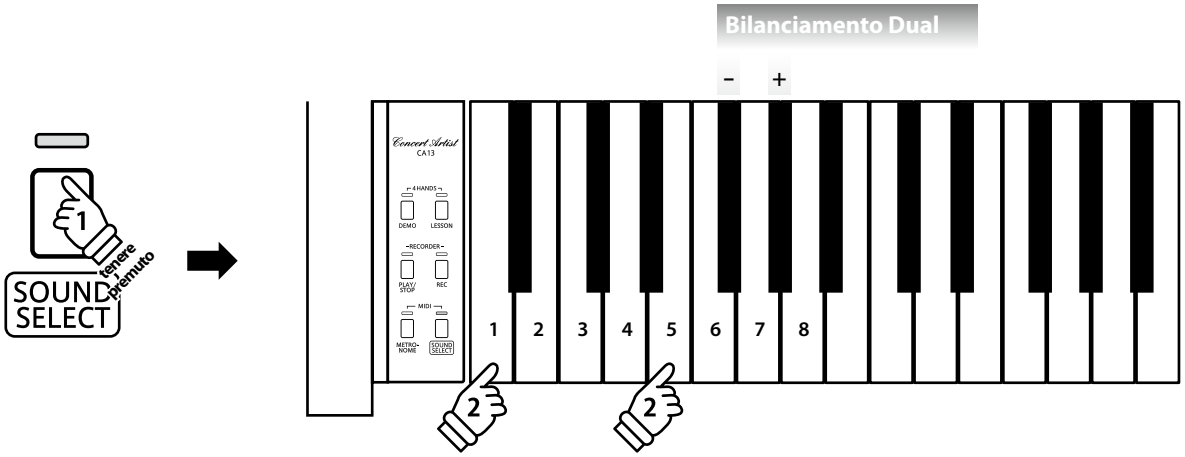
Modalità Dual

La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.
Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

■Abilitazione della funzione Dual

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere simultaneamente due degli otto tasti più bassi.

I suoni corrispondenti ai due tasti verranno sovrapposti.



■Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere ripetutamente il tasto del Fa# o del Sol# per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.

■Disattivazione modalità Dual

Premere il pulsante SOUND SELECT.

Il suono Concert Grand verrà selezionato automaticamente e lo strumento ritornerà alle impostazioni normali.

Modalità a Quattro Mani

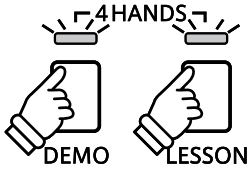
La funzione A quattro mani divide la tastiera in due sezioni, e i pedali del forte (destro) e del piano (sinistro) agiranno come indipendenti pedali del forte per ogni sezione. E' inoltre possibile regolare l'ottava/tonalità di ogni sezione per permettere a due persone di suonare insieme.

■Abilitazione della funzione A quattro mani

Premere contemporaneamente i pulsanti DEMO e LESSON.

Gli indicatori LED dei pulsanti DEMO e LESSON lampeggeranno a conferma dell'attivazione della funzione.

* Mentre la funzione A quattro mani è attiva è ancora possibile variare il suono selezionato.



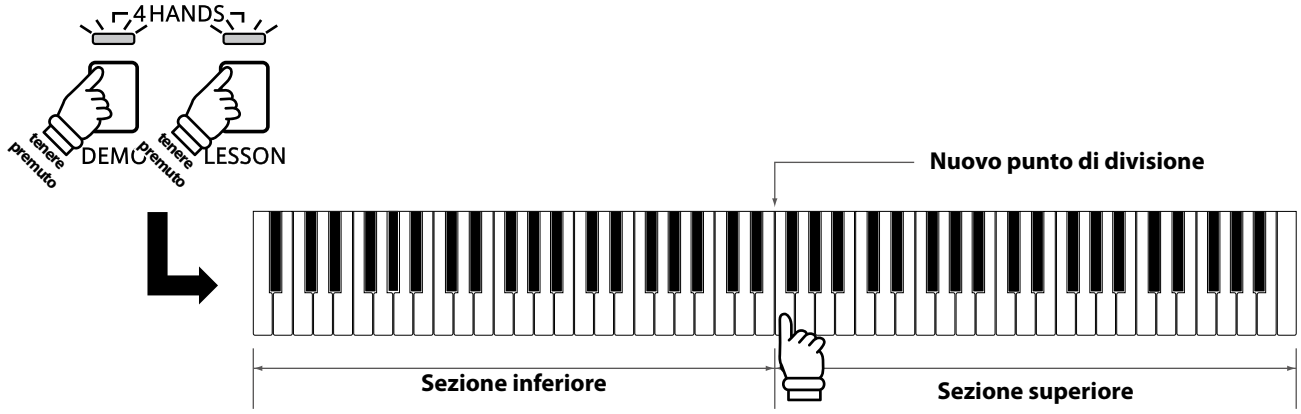
■Variazione punto di divisione

La lunghezza di ogni sezione della tastiera può essere regolato liberamente.

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti DEMO e LESSON quindi premere uno qualunque dei tasti per fissare il punto di divisione della tastiera.

Il tasto premuto diventerà il nuovo punto di divisione.

* il punto di divisione di default è impostato tra SI2 e DO3.



■Disattivazione modalità a quattro mani

Premere il pulsante DEMO oppure il pulsante LESSON.

Lo strumento tornerà alle impostazioni normali.

Metronomo

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.
L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

Attivare/Disattivare il metronomo

Premere il pulsante METRONOME.

Il metronomo inizierà a contare l'indicatore LED del relativo pulsante si accenderà ad indicare che il metronomo è in uso.

* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 1/4 e quella del tempo a 120 bpm.

Premere nuovamente il pulsante METRONOME per disattivarne la funzione.

Variazione indicazione tempo

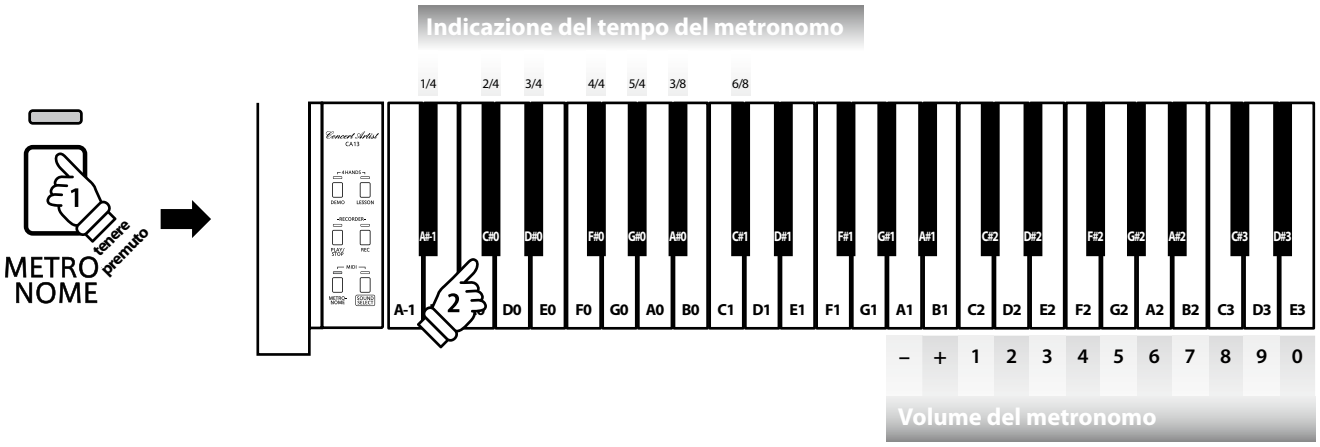
Tenere premuto il pulsante METRONOME, quindi premere uno dei sette tasti neri più bassi come illustrato di seguito.

* Il battito metronomo può essere impostato a:
* 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

Regolazione del volume del metronomo

Tenere premuto il pulsante METRONOME quindi premere i tasti contrassegnati 1-10 come illustrato di seguito.

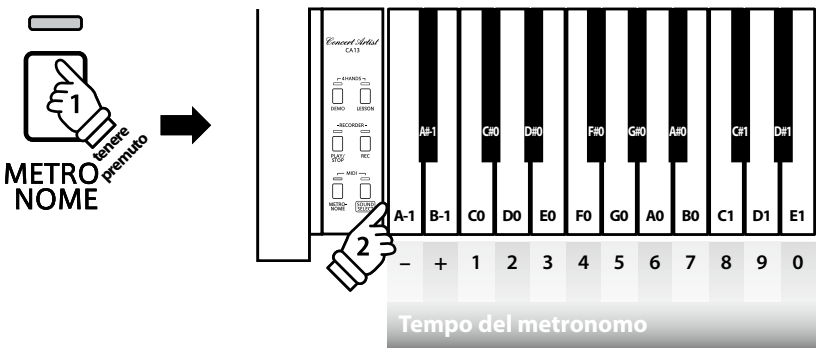
* I tasti - / + possono essere anche utilizzati per aumentare o diminuire il volume del metronomo entro una gamma 1-10.



Regolazione del tempo del metronomo

Tenere premuto il pulsante METRONOME, inserire il tempo desiderato usando uno dei 12 tasti più bassi sotto indicati, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

* Il tempo del metronomo può essere regolato in una gamma da 10 a 300 bpm.
* E' possibile inserire il valore preciso del tempo del metronomo, o aumentarlo/diminuirlo gradatamente.



Metodo 1:
Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti 1, 5, e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o I tasti 8 e 5 per impostare il tempo a 85 bpm.

Metodo 2:
Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per aumentare o diminuire gradatamente il tempo di 2 bpm.

Brani Demo e Musiche per Pianoforte

Il pianoforte digitale CA13 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

■Brani demo

Suoni	Titolo dei brani	Compositore
Concert Grand	Original	Kawai
Concert Grand 2	Valse Petit Chien	Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Modern Piano	Original	Kawai
Slow Strings	Original	Kawai
Classic E.Piano	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Simme"	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Bach

* Kawai è spiacente informare che gli spartiti dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

Oltre ai brani dimostrativi, il pianoforte digitale CA13 dispone di una selezione di musiche per pianoforte del periodo Barocco e Romantico. Il volume " Classical Piano Collection"* accluso allo strumento mette a disposizione gli spartiti.

* Dipende dall'area di mercato.

L'elenco completo dei brani dimostrativi e delle musiche per pianoforte è disponibile a pag. 40 del presente manuale.

1. Riproduzione dei brani dimostrativi

Premere il pulsante DEMO.

L'indicatore LED del pulsante DEMO lampeggerà e inizierà la riproduzione del brano dimostrativo Concert Grand.

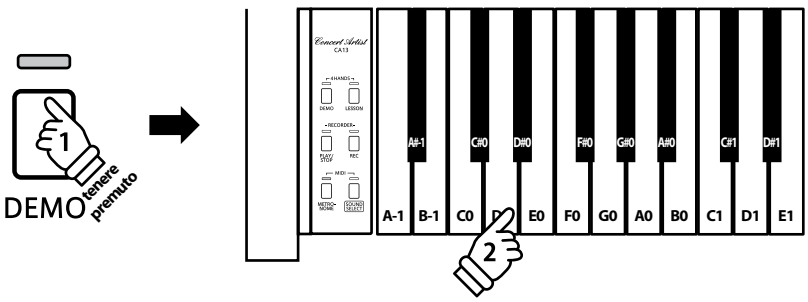
* Al termine del brano dimostrativo Concert Grand, i successivi brani dimostrativi verranno selezionati a caso. Ciò continuera sino a che tutti i brani dimostrativi sono stati suonati.

Premere nuovamente il pulsante DEMO per fermare la riproduzione del brano dimostrativo.

2. Selezione di un brano dimostrativo/musica per pianoforte

Durante la riproduzione del brano dimostrativo:

Tenere premuto il pulsante DEMO, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano dimostrativo o la musica per pianoforte desiderati.



Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.
E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare I passaggi più difficili.

L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag.42 del presente manuale.

■Brani lesson incorporati

	US, Canada, UK, Australasia	Resto del mondo
Volume 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Volume 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

* Volumi Lesson venduti separatamente – far riferimeto alla pag.43 del presente manuale.

1 Selezione di un volume/brano

■Attivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

Il LED del pulsante LESSON si accenderà per confermare che la funzione e attiva.

■Selezione di un brano dal Volume 1

Con la funzione lesson selezionata:

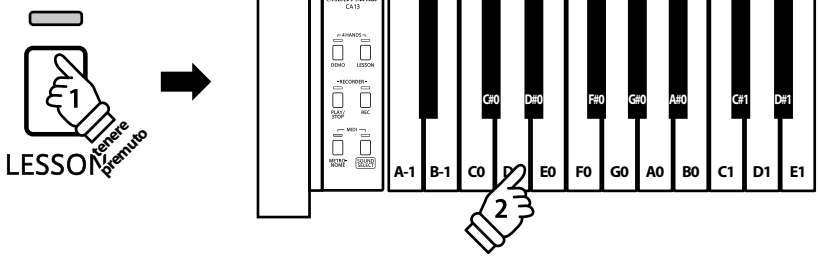
Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il tasto bianco a cui e assegnato il brano lesson desiderato.

■Selezione di un brano dal Volume 2

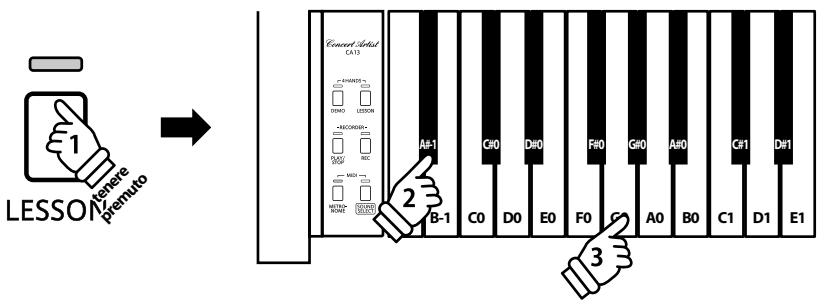
Con la funzione lesson selezionata:

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il tasto nero all'estrema sinistra (LA#1) e alla fine premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano desiderato.

Volume 1:
Brano No. 5



Volume 2:
Brano No. 10



2 Ascolto del brano lesson selezionato

Questa pagina spiegherà come riprodurre e fermare il brano lesson selezionato e regolarne il tempo.

■ Riproduzione del brano lesson

Dopo la selezione di un volume e un brano lesson

Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà. La riproduzione del brano è preceduta da una battuta di introduzione.

Mentre il brano lesson sta suonando, premere il pulsante METRONOME per attivare/disattivare il metronomo.

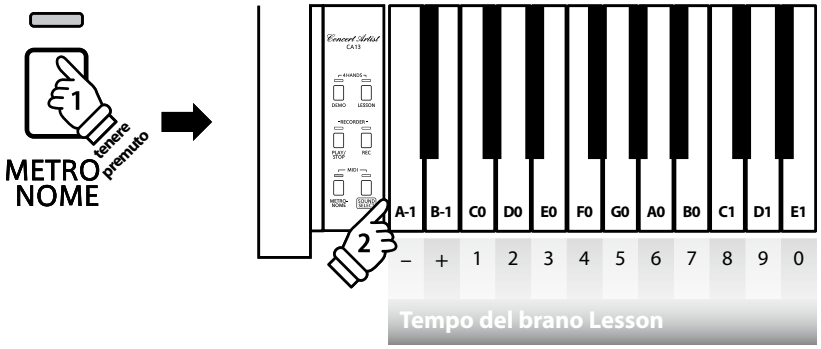
* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.

■ Regolazione del tempo di un brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Tenere premuto il pulsante METRONOME, inserire il tempo desiderato usando I 12 tasti bianchi più bassi di seguito indicati, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

* Il tempo del brano lesson può essere regolato entro una gamma da 10 a 300 bpm.
* E' possibile inserire con precisione il valore del tempo del brano lesson o diminuirlo/aumentarlo gradatamente



Metodo 1:
Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere I tasti 1,5 e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o I tasti 8 e 5 per impostarlo a 85 bpm.

Metodo 2:
Mentre si premere il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per diminuire/ aumentare gradatamente il tempo di 2 bpm.

■ Arresto e ripresa del brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP per arrestare la riproduzione del brano lesson.

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP.

La ripresa della riproduzione del brano verrà preceduta da una battuta di introduzione.

Per re-impostare la posizione di riproduzione del brano lesson, tenere premuto il pulsante PLAY/STOP per un paio di secondi, o semplicemente riselezionare lo stesso brano.

3 Esercizi per mano sinistra e destra

Questa pagina spiegherà come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e destra di un brano lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

Gli indicatori LED dei pulsanti METRONOME e SOUND SELECT vengono usati per indicare quale parte (mano sinistra o destra) del brano lesson è attiva o no.

LED pulsante METRONOMO	LED pulsante SOUND SELECT	Rirpoduzione brani lesson
Attivo	Attivo	parti per mano sinistra-destra (impostazione di default)
Attivo	Disattivo	Solo parte per mano sinistra
Disattivo	Attivo	Solo parte per mano destra

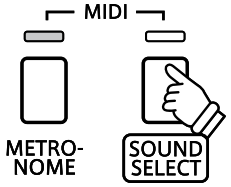
■Attivazione/disattivazione parti brano lesson

Dopo aver selezionato un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si spegnerà (quello del pulsante METRONOME rimarrà acceso), ad indicare che è attiva solo la parte per mano sinistra (non quella per mano destra).

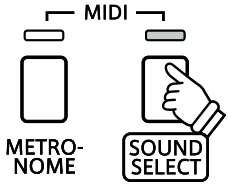
Premere una volta:
Solo mano sinistra



Premere nuovamente il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà e quello di METRONOME si spegnerà,ad indicare che è attiva solo la parte per mano destra (non quella per mano sinistra).

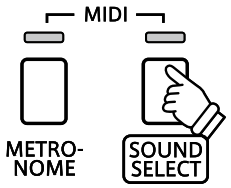
Premere due volte:
Solo mano destra



Premere ancora una volta il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT resterà acceso e si accenderà anche quello del pulsante METRONOME, and indicare che sia la parte per mano sinistra che quella per mano destra sono attive.

Premere tre volte:
Mano sinistra e destra



■Disattivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali impostazioni.

Registratore

Con il pianoforte digitale CA13 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archiviarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

1 Registrazione di un brano

1. Entrare in funzione di registrazione

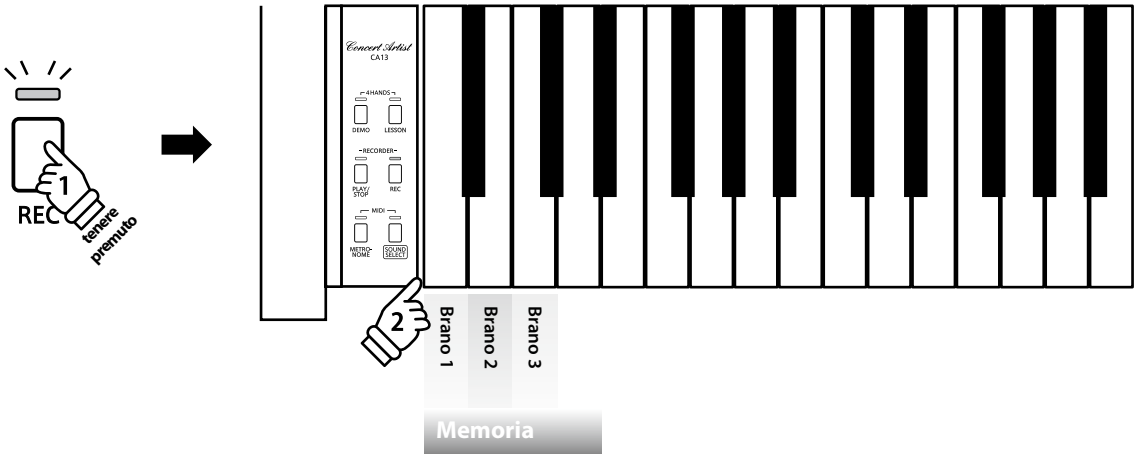
Premere il pulsante REC.

Il LED del pulsante REC iniziera a lampeggiare indicando che lo strumento è in modalita standby per la registrazione.

2. Selezione di una memoria

Tenere premuto il pulsante REC, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per selezionare la memoria.

* Quando viene selezionata una memoria che contiene già un brano registrato, quest'ultimo verrà automaticamente cancellato.

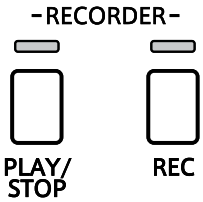


3. Registrazione di un brano

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti REC e PLAY/STOP si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.

* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante PLAY/STOP con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.



4. Arresto della registrazione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY/STOP e REC lampeggeranno per un attimo, quindi il brano verrà archiviato nella memoria interna.

* Non spegnere lo strumento durante il salvataggio del brano nella memoria.

* La capacità massima di registrazione è di circa 15,000 note, pulsante e pedale premuti vengono considerati una nota. Se si raggiunge la massima capacità la registrazione si arresterà automaticamente.

* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.

2 Riproduzione di un brano

1. Riproduzione del brano registrato

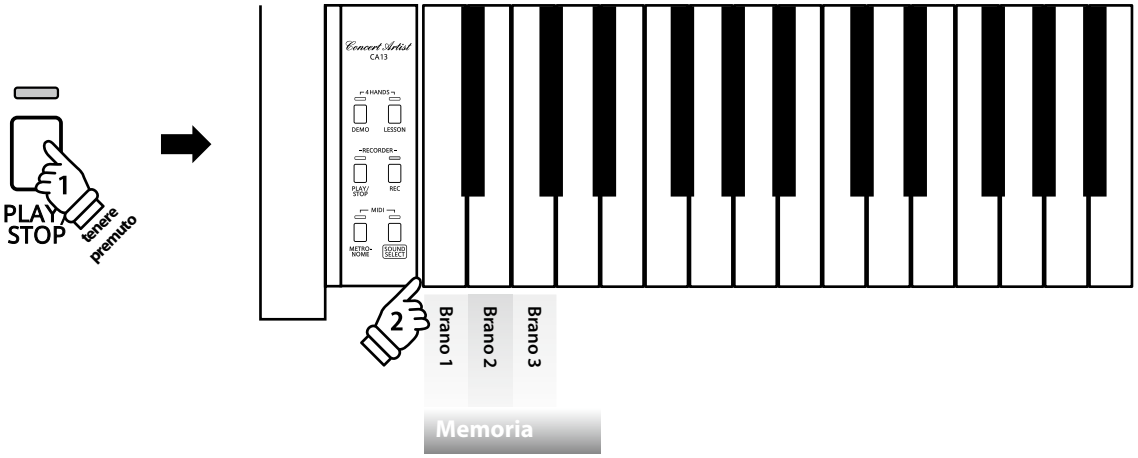
Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e il brano registrato verrà riprodotto.

2. Riproduzione di un brano archiviato in altra memoria

Tenere premuto il pulsante PLAY/STOP, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per riprodurre la memoria del brano desiderato.

* La riproduzione del brano selezionato inizierà al rilascio del pulsante PLAY/STOP.



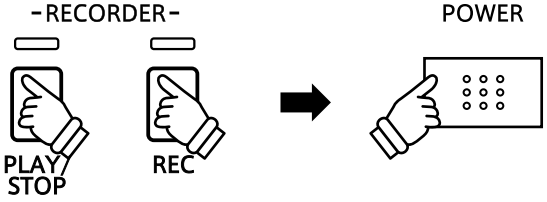
3 Cancellazione dei brani registrati

Attenzione: Questo processo cancellerà tutti e tre i brani archiviati nella memoria interna.

■Cancellazione dei brani registrati

Tenere premuti contemporaneamente I pulsanti PLAY/STOP e REC, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Tutti I brani registrati ed archiviati nella memoria saranno cancellati.



Impostazioni tastiera e suoni

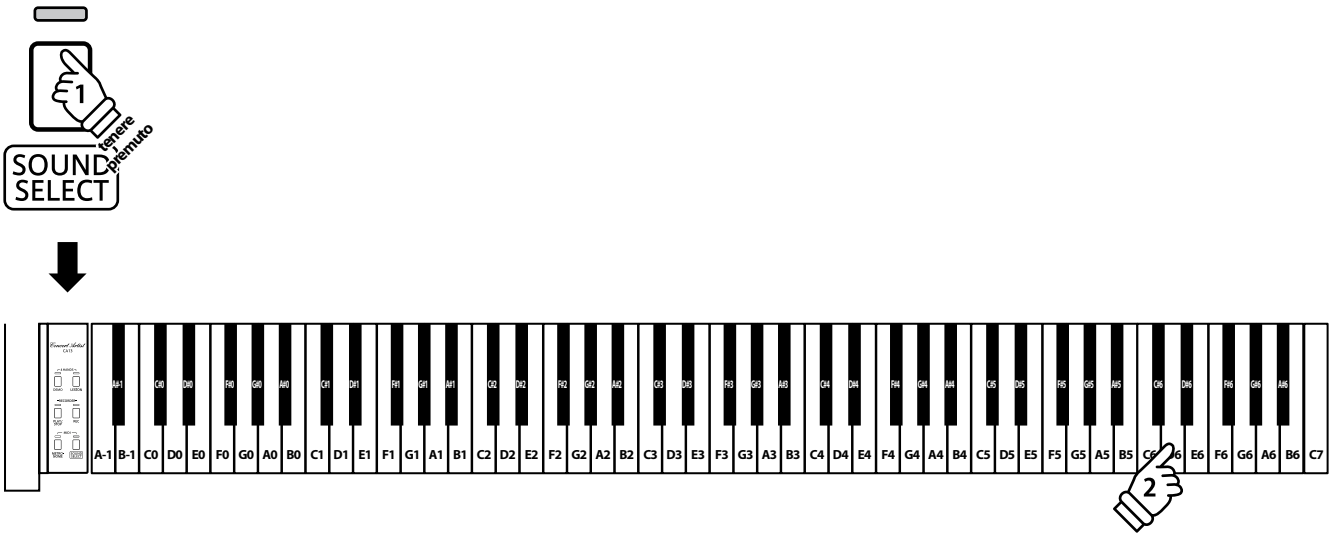
Le impostazioni della tastiera e dei suoni del CA13 consentono di regolare i vari profili dello strumento.

Impostazioni tastiera e suoni

Impostazione	Spiegazione	Predefinizione
Touch (Tocco)	Varia la sensazione al tocco della tastiera.	Normal (Normale)
Transpose (Transposizione)	Aumenta o diminuisce la chiave del pianoforte di un semi-tono.	0
Tuning (Accordatura)	Aumenta o diminuisce la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.	A4 = 440,0 Hz
Reverb (Riverbero)	Varia il tipo di riverbero che viene aggiunto al suono.	Room
Damper Resonance (Risonanza smorzatori)	Regola la risonanza che viene udita quando premuto il pedale del forte.	Medium
Brilliance (Brillantezza)	Regola la brillantezza del suono.	0

Variazione delle impostazioni

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata l'impostazione desiderata.


1
tenere premuto
SOUND SELECT
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7
2

1 Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il digitale CA13 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come "sensibilità al tocco".

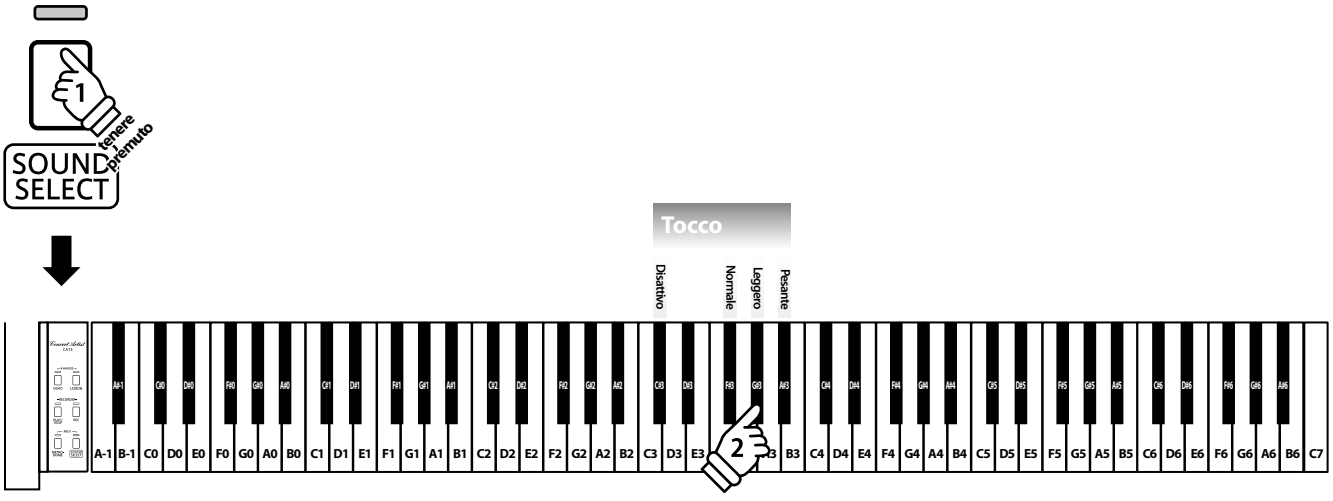
L'impostazione del Tocco permette di regolare opportunamente la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

■Tipo di tocco

Tocco	Descrizione	Tasto
Leggero	Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per I bambini e per coloro che suonano l'organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita.	G#3
Normale (default)	Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.	F#3
Pesante	Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita.	A#3
Disattivo	Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliate per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo.	C#3

■Variazione del tipo di tocco

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di tocco desiderato.



2 Transpose (Transposizione)

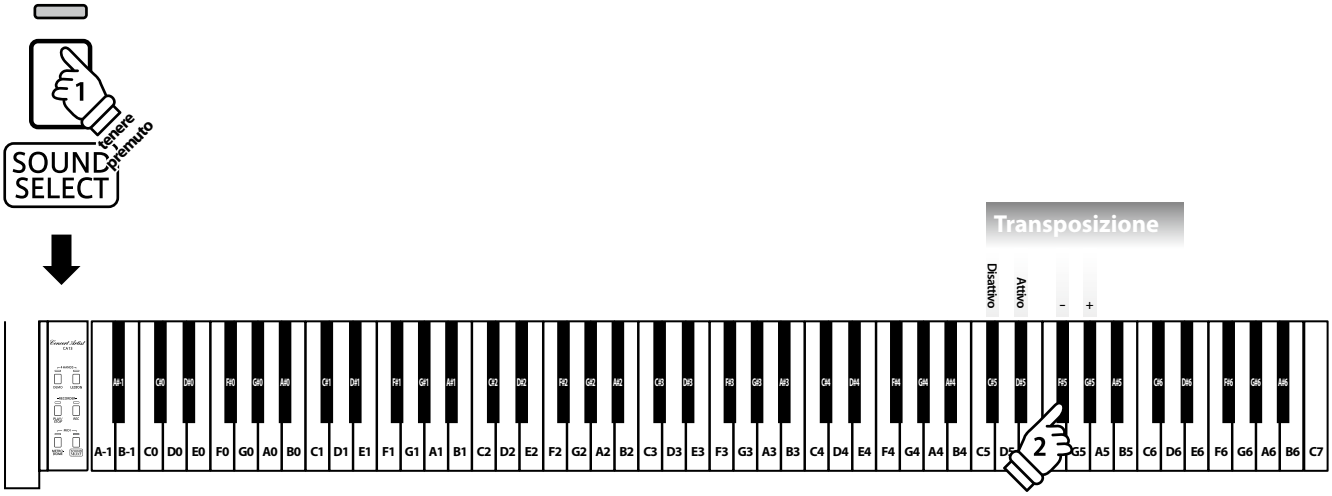
Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale CA13 in semi-toni. Ciò è particolamente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

■Regolazione dell'impostazione di transposizione

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere i tasti -/+ per abbassare o innalzare la chiave del pianoforti di un semi-tono.

* La chiave del pianoforte può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

* Per attivare/disattivare l'impostazione di transposizione, premere il tasto a cui è assegnata la funzione 'off/on'.


1
tenere premuto
SOUND SELECT
Transposizione
Disattivo
Attivo
-
+
2
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7

3 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale CA13 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

Regolazione dell'impostazione Accordatura: Metodo 1

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi inserire l'intonazione desiderata utilizzando il numero dei tasti come sotto indicato.

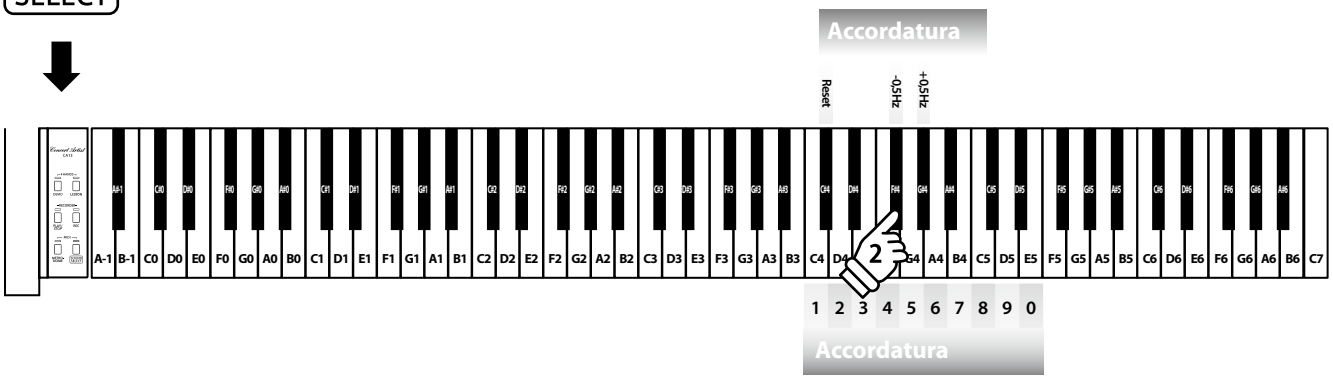
* L'intonazione può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

* Per re-impostare l'intonazione a LA=440 premere il tasto Reset sotto indicato.

Regolazione dell'impostazione Accordatura: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto -/+ per aumentare o diminuire la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.

Esempio LA=441,5 Hz
Inserire 4,4,1, quindi premere il tasto +.


Accordatura
Reset
-0.5Hz
+0.5Hz
2
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Accordatura

4 Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

■Tipi di riverbero

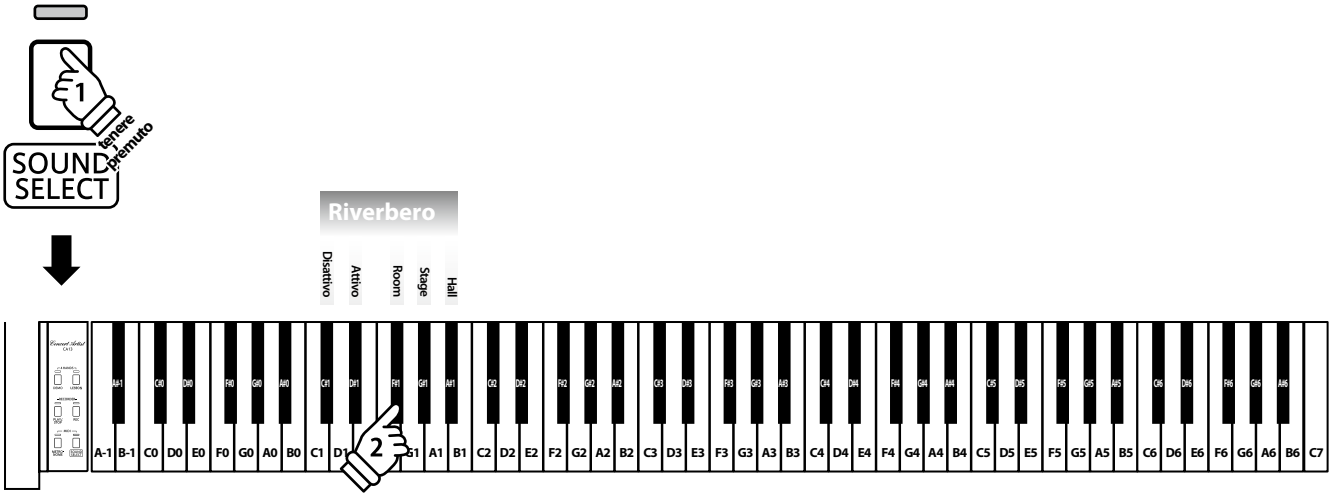
Tipi di riverbero	Descrizione	Tasto
Stanza (default per Concert Grand)	Simula l'ambientazione in un locale domestico o in una piccola sala prove.	F#1
Stage	Simula l'ambientazione in una piccola sala da concerto o palcoscenico.	G#1
Hall	Simula l'ambientazione in una sala da concerto o teatro.	A#1
Disattivo	Disattiva l'effetto riverbero.	C#1
Attivo	(Ri) Attiva l'effetto riverbero.	D#1

■Variazione del tipo di riverbero

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di riverbero desiderato.

* Per disattivare/attivare l'effetto riverbero, premere il tasto a cui è assegnata la funzione "off/on".

* Se l'effetto riverbero è disattivato, alla selezione di un tipo di riverbero si attiverà automaticamente.



5 Damper Resonance (Risonanza smorzatori)

Quando in un pianoforte acustico viene premuto il pedale del forte, tutti gli smorzatori si alzano permettendo alle corde di vibrare liberamente. Quando su un pianoforte acustico, con il pedale del forte pigiato, viene suonata una nota o un accordo non vibrano solamente le corde delle note suonate ma anche quelle delle altre note vibrano in risonanza simpatica.

Utilizzando l'impostazione risonanza degli smorzatori, il pianoforte digitale CA13 ricrea questo fenomeno e permette di variare il volume dell'impostazione della risonanza.

■Risonanza smorzatori

Suoni influenzati dalla risonanza degli smorzatori
Concert Grand
Concert Grand 2
Studio Grand

Suoni NON influenzati dalla risonanza degli smorzatori
Modern Piano
Slow Strings
Classic E.Piano
Church Organ
Harpsichord

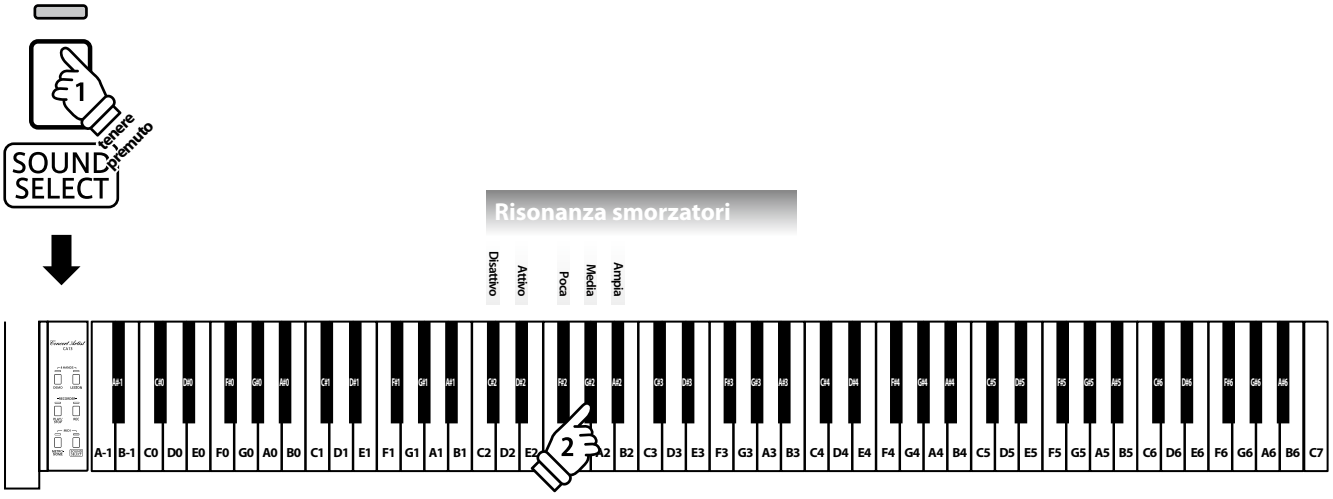
■Tipi di risonanza smorzatori

Tipi di risonanza smorzatori	Descrizione	Key
Poca	Il suono del pianoforte produce poca risonanza degli smorzatori.	F#2
Media (default)	Il suono del pianoforte produce una risonanza degli smorzatori media.	G#2
Ampia	Il suono del pianoforte produce un'ampia risonanza degli smorzatori.	A#2
Disattivo	Disattiva la risonanza degli smorzatori.	C#2
Attivo	(Ri) Attiva la risonanza degli smorzatori.	D#2

■Variazione del tipo di risonanza degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di risonanza degli smorzatori desiderato.

* Per disattivare/attivare la risonanza degli smorzatori, premere il pulsante a cui è assegnata la funzione off/on.
* Se l'effetto risonanza degli smorzatori è disattivata, alla selezione del tipo di risonanza degli smorzatori verrà riattivata.



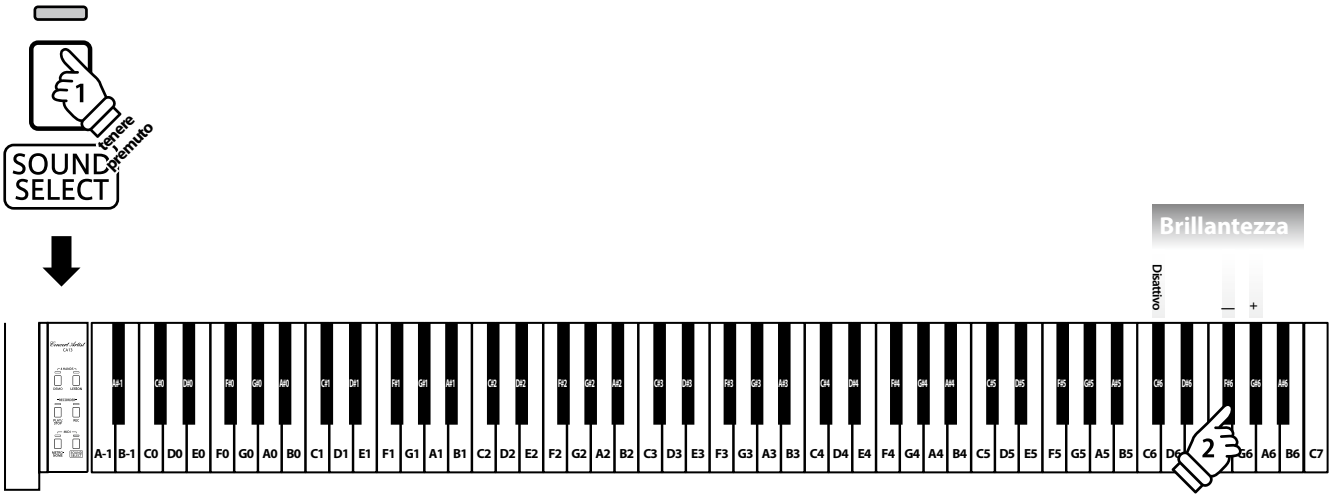
6 Brilliance (Brillantezza)

L'impostazione Brillantezza permette di regolare la brillantezza del suono del pianoforte digitale CA13.

■Regolazione dell'impostazione Brillantezza

Tenere premuto il pulsante SOUND/SELECT, quindi premere ripetutamente i tasti -/+ per regolare la brillantezza del suono.

* L'impostazione Brillantezza può essere regolata in una gamma da 1 a 10, il valore Massimo è 10.
* Per disattivare l'effetto Brillantezza, premere il tasto assegnato alla funzione "off".



Impostazioni MIDI

Il termine MIDI è un acronimo di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per la connessione con strumenti musicali, computers ed altre apparecchiature per lo scambio dei dati.

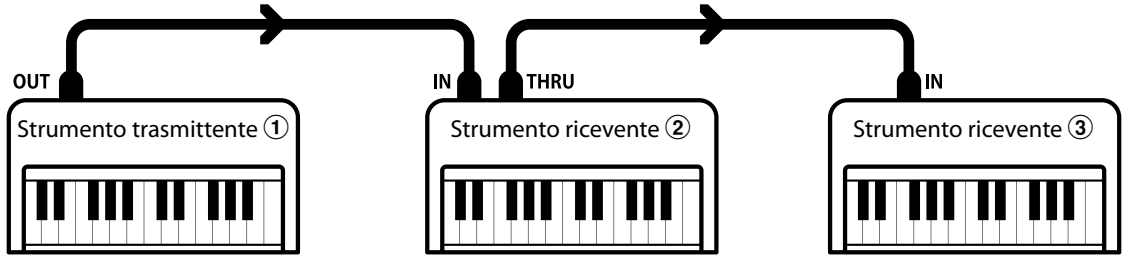
■Terminali MIDI

Terminali MIDI	Funzioni
MIDI IN	Ricezione di note, variazione programma e altri dati.
MIDI OUT	Invio note, variazioni programma e altri dati.

■Canali MIDI

MIDI utilizza dei canali per lo scambio dei dati tra due apparecchiature MIDI. Vi sono canali riceventi (MIDI IN) e trasmittenti (MIDI OUT). La maggioranza degli strumenti musicali o apparecchiature con funzioni MIDI sono dotate di entrambe le prese MIDI IN e OUT e sono in grado di trasmettere e ricevere dati via MIDI. I canali di ricezione sono usati per ricevere dati da altre apparecchiature MIDI e i canali di trasmissione per trasmettere dati ad altre apparecchiature MIDI.

L'illustrazione sotto riportata mostra tre strumenti musicali connessi tra di loro mediante l'utilizzo del MIDI.

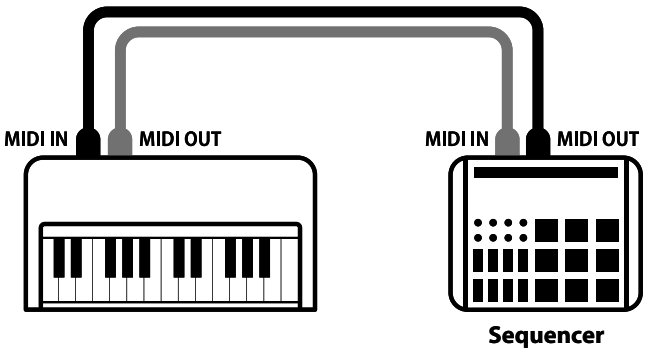


L'apparecchiatura trasmittente ① invia il canale di trasmissione e le informazioni della tastiera agli strumenti riceventi ②/③.
Le informazioni arrivano agli strumenti riceventi ②/③.
Gli strumenti riceventi ②/③ risponderanno se il canale ricevente è lo stesso di quello di trasmissione ①.
Se i canali non combaciano, gli strumenti riceventi ②/③ non invieranno nessuna risposta.

Si potranno usare i canali da 1 a 16 sia per la ricezione che per la trasmissione.

■Registrazione/Riproduzione con un sequencer

In connessione con un sequencer, il CA13 può essere usato per registrare e riprodurre brani multi-traccia, riproducendo su ogni canale con suoni separati.



Funzioni MIDI

Il pianoforte digitale CA13 supporta le seguenti funzioni MIDI:

Trasmissione/ricezione informazioni sulle note

Trasmette/riceve informazioni sulle note a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione impostazioni canali

Indica i canali di trasmissione/ricezione entro una scelta da 1 a 16.

Trasmissione/ricezione dati esclusivi

Trasmette/riceve impostazioni di pannello frontale o menu come dati esclusivi.

Impostazione Multi-timbro

Riceve dati MIDI da più di una canale da uno strumento musicale o apparecchiatura connessa via MIDI.

* L'impostazione Miulti-timbro deve essere attiva.

Trasmissione/ricezione numero variazione programma

Trasmette/ricevedati variazione programma a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione dati pedali

Trasmette/riceve i dati dei tre pedali a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Ricezione dati volume

Riceve dati del volume MIDI trasmessi da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

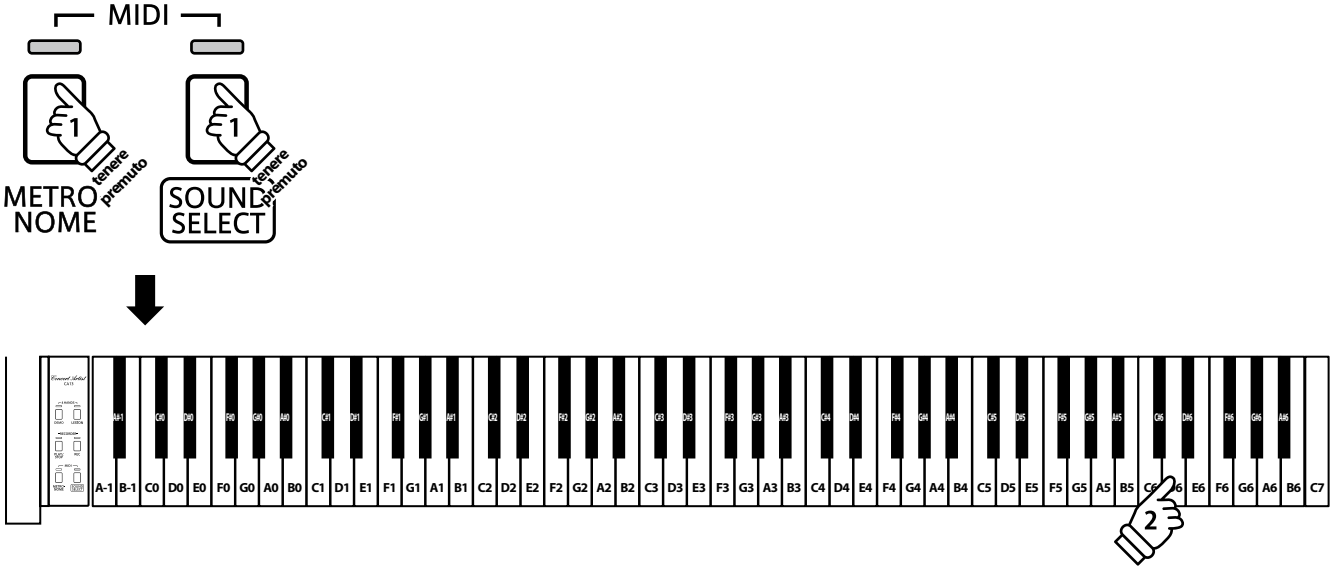
* Per informazioni relative alle capacità MIDI del pianoforte digitale CA13 fare riferimento alla 'MIDI Implementation Chart' a pag. 45.

Impostazioni MIDI

Funzione	Spiegazione	Predefinizione
MIDI Channel (Canale MIDI)	Specifica il canale usato per trasmettere/ricevere le informazioni MIDI.	1ch
Local Control (Controllo locale)	Specifica se un suono interno viene sentito oppure no quando la tastiera è premuta.	Attivo
Multi-timbral mode (Modalità Multitimbro)	Specifica se un'informazione MIDI può essere ricevuta oppure no su più di un canale.	Disattivo
Transmit Program Change Number (Trasmissione numero variazione programma)	Specifica se lo scambio di informazioni viene inviato oppure no quando vengono variati i suoni. Invia un programma di variazioni numeri MIDI da 1 a 128.	Disattivo

Variazioni impostazioni MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata la funzione desiderata.



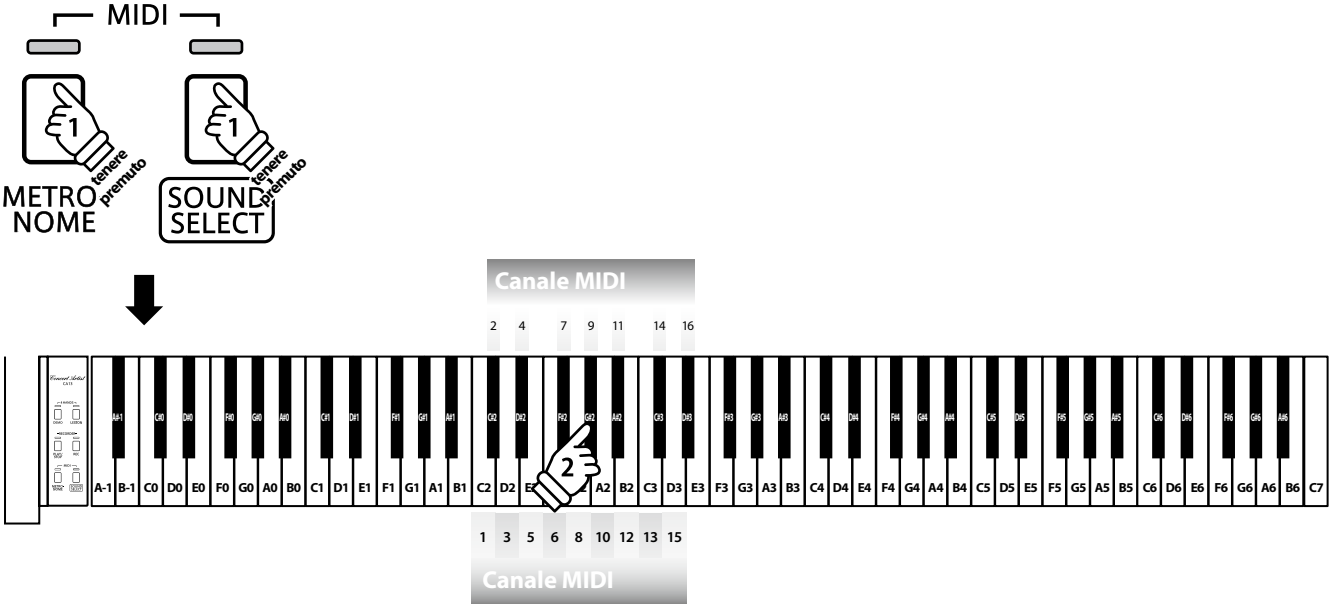
1 MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)

L'impostazione MIDI Channel permette di specificare il canale di trasmissione/ricezione. Il canale selezionato funzionerà sia come trasmittente che ricevente. (Non è possibile specificare canali trasmittenti/riceventi separati).

■Variazione impostazioni canali MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il canale MIDI desiderato.

* I canali MIDI possono essere specificati entro una gamma da 1 a 16.
* All'accensione dello strumento il canale MIDI viene automaticamente impostato su '1' (impostazione di default.).



2 Local Control (Controllo Locale)

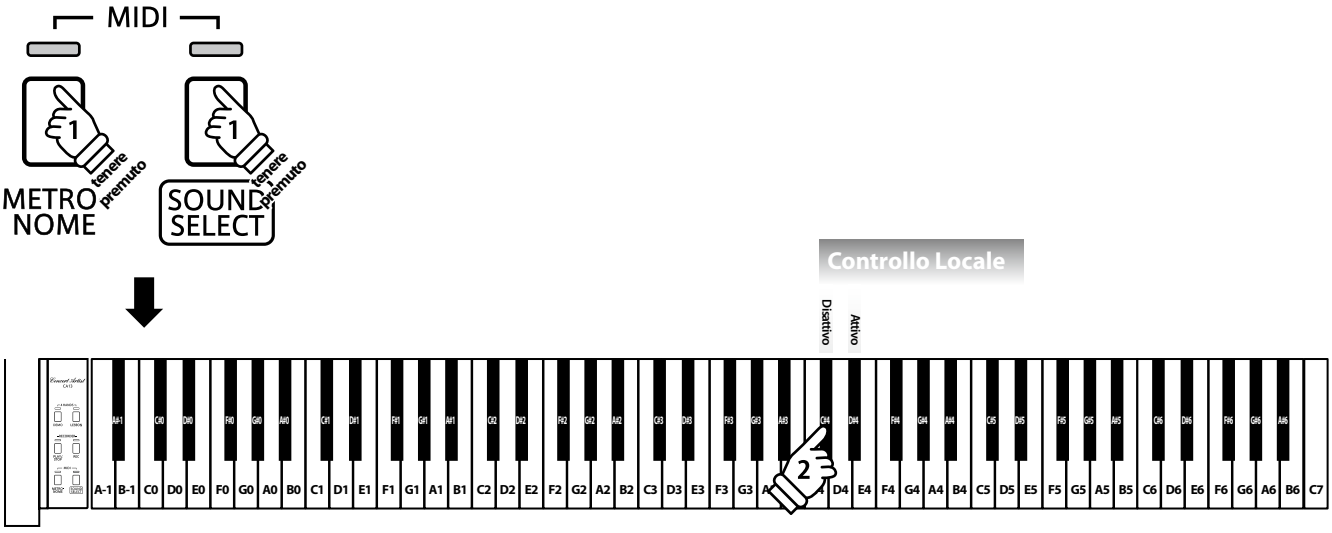
L'impostazione Controllo Locale determina se lo strumento suonerà un suono interno quando vengono premuti i tasti. Questa impostazione è utile quando il pianoforte digitale CA13 è usato per controllare un'apparecchiatura MIDI esterna.

■Impostazioni controllo locale

Controllo Locale	Spiegazione	Tasto
Attivo (default)	Lo strumento suonerà un suono interno e trasmetterà l'informazione ad un'apparecchiatura MIDI esterna.	C#4
Disattivo	Lo strumento trasmetterà solamente l'informazione all'apparecchiatura MIDI esterna.	D#4

■Variazione impostazioni controllo locale

Tenere premuti pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione di Controllo Locale desiderata.



3 Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)

L'impostazione Multi-timbro determina se il pianoforte digitale CA13 è in grado oppure no di ricevere simultaneamente informazioni MIDI su più di un canale. Ciò permette allo strumento di riprodurre i dati ricevuti da un'apparecchiatura MIDI esterna.

■Impostazioni Multi-timbro

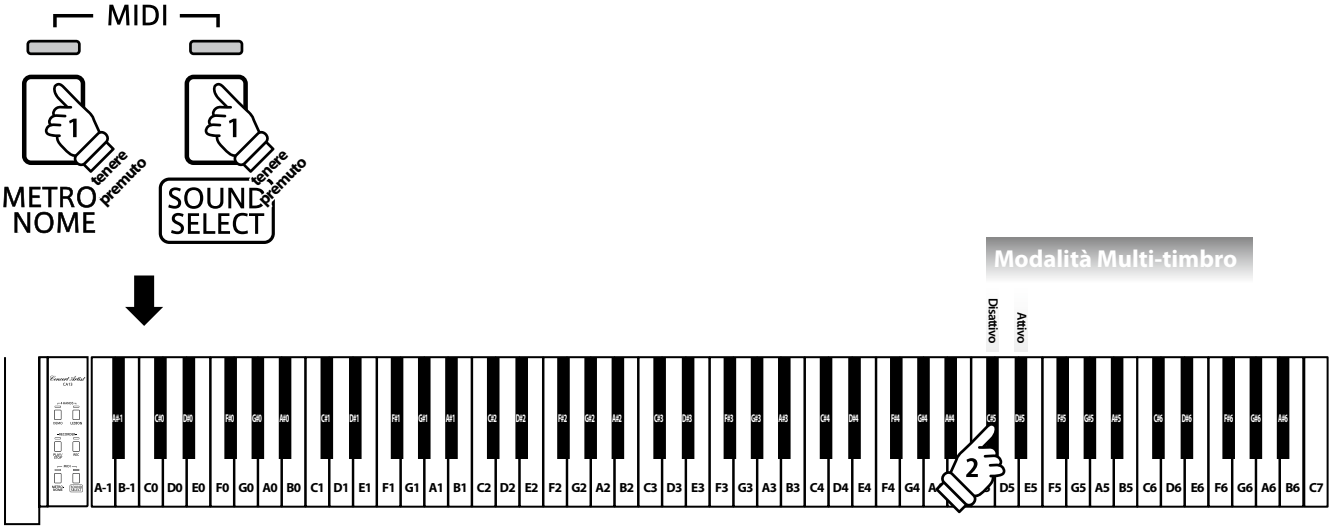
Multi-timbro	Spiegazione	Tasto
Attivo	Funzione Multi-timbro attivata*	C#5
Disattivo (default)	Funzione Multi-timbro disattivata	D#5

* Far riferimento all'elenco di variazioni numeri programma sotto riportato.

■Variazioni impostazioni Multi-timbro

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione Multi-timbro desiderata.

* Quando Multi-timbro è attivo, I dati MIDI ricevuti attraverso il canale 10 non possono essere eseguitii



■Lista Numero di Program Change

Suoni	Modalita Multi-timbro OFF	Modalita Multi-timbro ON		
	Numero programma	Numero programma	Banca MSB	Banca LSB
Concert Grand	1	1	121	0
Concert Grand 2	2	1	95	16
Studio Grand	3	1	121	1
Modern Piano	4	2	121	0
Slow Strings	5	45	95	1
Classic E. Piano	6	5	121	0
Church Organ	7	20	121	0
Harpsichord	8	7	121	0

4 Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI)

L'impostazione Invio variazione numero di programma determina se il pianoforte digitale CA13 trasmette oppure no le informazioni di variazione programma quando si cambiano i suoni. E' inoltre possibile trasmettere una variazione di numero di programma (entro una gamma da 1 a 128) per cambiare il suono di un'apparecchiatura MIDI esterna.

■Impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Transmissione PGM#	Spiegazione	Tasto
Attivo	Lo strumento invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	C#0
Disattivo (default)	Lo strumento NON invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	D#0

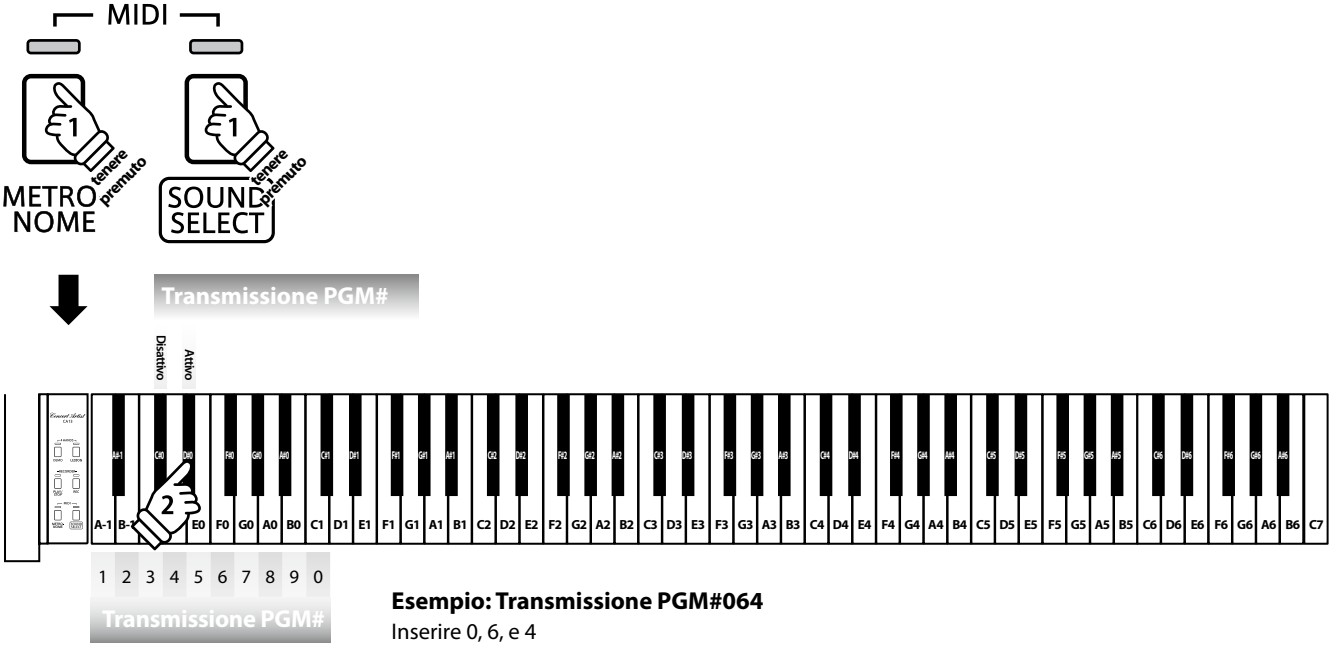
■Variazione impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione trasmissione variazione programma MIDI desiderata.

■Invio di un numero di variazione programma

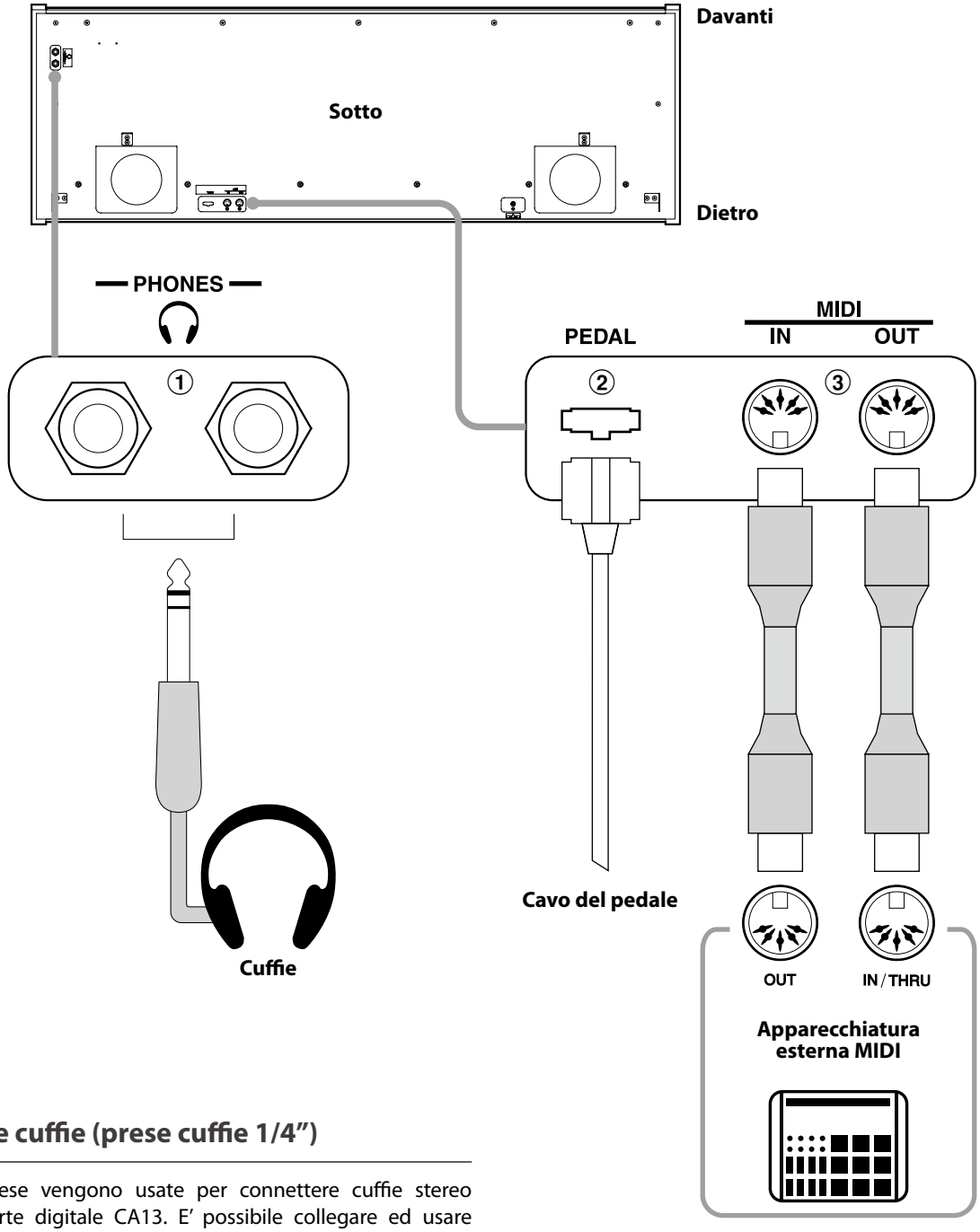
Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi inserire il numero di variazione programma utilizzando i tasti numerici sotto indicati.

* I numeri di variazione programma sono di tre cifre in una gamma da 001 a 128.
* Il numero variazione programma verra trasmesso automaticamente subito dopo la digitazione della terza cifra.



Esempio: Transmissione PGM#064
Inserire 0, 6, e 4

Connessione ad altre apparecchiature



① Prese cuffie (prese cuffie 1/4")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale CA13. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

② Connettore PEDALI

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA13 (vedere pag. 39).

③ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale CA13 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

Risoluzione problemi

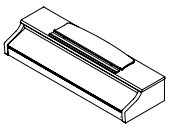
	Problem	Possibile causa e soluzione	Pag. no.
Power	Lo strumento non si accende.	Controllare che il cavo elettrico sia attaccato saldamente allo strumento e collegato con una presa AC esterna.	pp. 11
Timbri	Lo strumento è acceso, ma non produce suoni quando si premono i tasti.	Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.	pp. 11
		Controllare che le cuffie (o il relativo adattatore) non siano collegate alla presa PHONES.	pp. 11
		Controllare che il Controllo Locale sia attivo nel menu impostazioni MIDI.	pp. 33
	Suono distorto quando si suona a volume molto alto.	Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.	pp. 11
	Suonando si sentono strani suoni o rumori.	Il pianoforte digitale CA13 cerca di riprodurre il più accuratamente possibile la ricca varietà timbrica di un pianoforte acustico compresi la risonanza degli smorzatori e altri effetti che contribuiscono ad arricchire le esecuzioni.	
		Anche se questi effetti hanno lo scopo di aumentare il realismo dello strumento, è possibile ridurre il loro risalto o disattivarli completamente utilizzando le impostazioni dei suoni.	pp.27 pp.28
Pedali	I pedali sono instabili o non funzionano totalmente.	Controllare che il cavo dei pedali sia collegato saldamente allo strumento.	pp. 39
	Alla pressione di un pedale la pedaliera non è salda e flette	Controllare che la manopola della pedaliera sia completamente estesa.	pp. 39

Istruzioni di assemblaggio

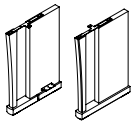
Leggere attentamente queste istruzioni di assemblaggio prima di montare il pianoforte digitale CA13. Assicurarsi che il lavoro di assemblaggio del pianoforte digitale CA13 sia svolto da due o più persone, in particolar modo quando il corpo principale viene posizionato sul supporto (punto 3).

■ Parti incluse

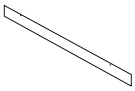
Prima di procedere al montaggio del pianoforte digitale CA13 assicurarsi che tutte le parti indicate siano presenti.
Per l'assemblaggio dello strumento utilizzare un avvitatore Philips (non in dotazione).



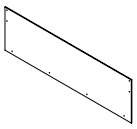
① Corpo principale



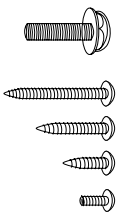
② Pannelli laterali (sinistro, destro)



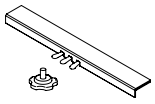
③ Pannello frontale inferiore



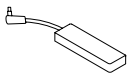
④ Pannello posteriore



⑧ Vite (con rondella piana e rondella di montaggio) x 4
⑨ Vite filettata (lunga, nera) x 4
⑩ Vite filettata (media, nera) x 4
⑪ Vite filettata (corta, silver) x 4
⑫ Vite (corta,nera) x 2



⑤ Pedaliera Manopola di fissaggio della pedaliera



⑥ Adattatore AC

⑦ Cavo elettrico

⑬ Set per gancio per cuffia x 1

Gancio cuffia x 1

Vite per fissaggio x 2

1. Montaggio pannelli laterali ②, pedaliera e manopola di regolazione ⑤

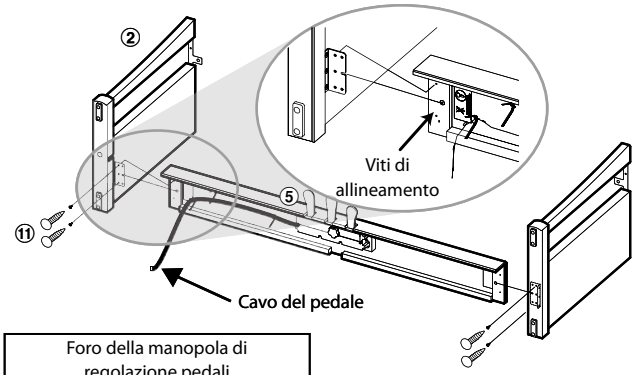
Svolgere ed estendere il cavo di connessione dei pedali fissato alla base della pedaliera ⑤.

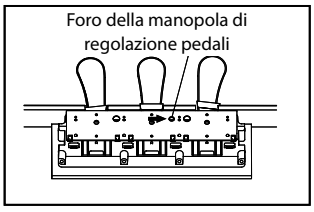
Inserire per circa 1 cm la manopola di regolazione nel foro della pedaliera come indicato nello schema.

Unire la pedaliera ⑤ ai pannelli laterali ② utilizzando la vite di allineamento posta all fine della pedaliera. Assicurarsi di utilizzare correttamente i pannelli laterali per il lato sinistro e per quello destro.

Assicurarsi che la pedaliera e I pannelli laterali siano in perfetto contatto, e che non ci siano ampie distanze tra le parti assemblate.

Inserire le quattro viti silver filettate corte ⑪ nei fori corrispondenti così come illustrato e fissare con fermezza la pedaliera ai pannelli sinistro e destro.

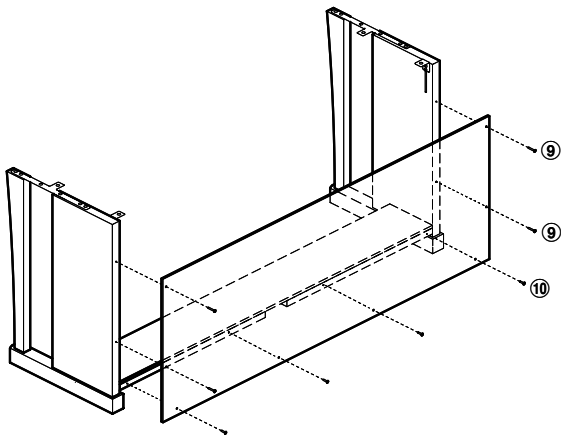




2. Fissaggio del pannello posteriore ④

Consente di posizionare verticalmente la pedaliera e i pannelli laterali.

Fissare il pannello posteriore ④ ai pannelli laterali mediante le quattro viti lunghe nere ⑨. Fissare poi la base del pannello posteriore alla pedaliera mediante le quattro viti medie nere ⑩.



3. Montaggio del corpo principale ①

I passaggi di seguito indicati devono essere effettuati da due o più persone.

Sollevare il corpo principale ① e posarlo con attenzione sul supporto.

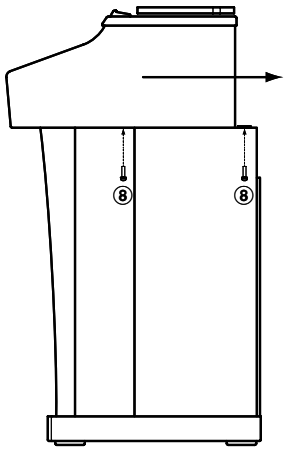
Posizionare il corpo principale verso la parte frontale del supporto, in modo che I fori metallici di raccordo siano visibili dall'alto.

Far scivolare lentamente il corpo principale verso il retro sino a che la base si agganci con i fissaggi posti all'interno dei pannelli bloccandosi.

Quando il corpo principale viene appoggiato sul supporto prestare attenzione a non imprigionare mani o dita.

Fissare da sotto il corpo principale al supporto mediante le quattro viti (con rondella piana e rondella di montaggio) ⑧.

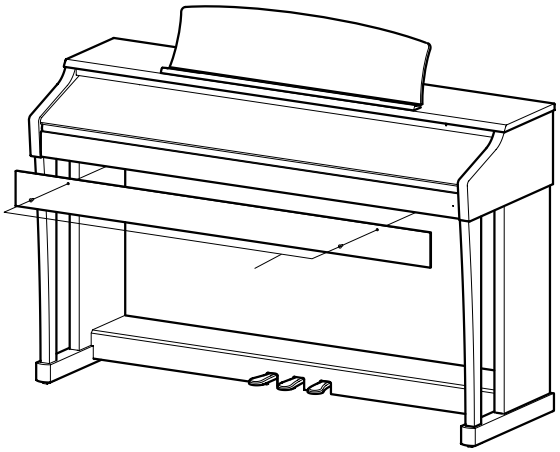
Inizialmente avvitare lentamente tutte e quattro le viti, in modo da poter regolare la posizione del corpo principale sul supporto. Quando tutte e quattro le viti sono inserite e il corpo principale è in posizione corretta, stringerle con fermezza.



Avvitare con fermezza tutte le viti per assicurare saldamente il corpo principale al supporto. Un'errata procedura può causare ferite e danni.

4. Fissaggio del pannello frontale inferiore ③

Fissare il pannello frontale inferiore ③ ai supporti metallici posizionati sotto il corpo principale mediante due viti corte nere ⑫.

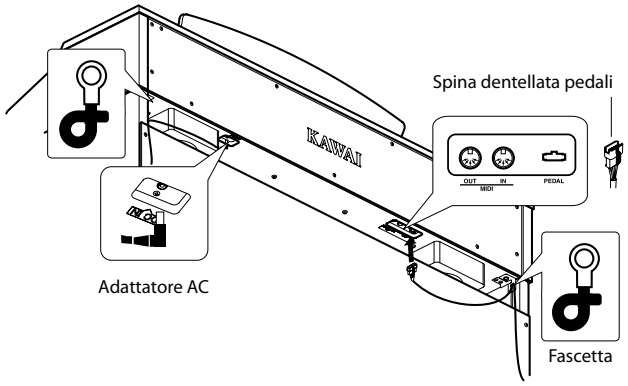


5. Connessione del cavo dei pedali e dell'adattatore AC

Collegare il cavo dei pedali al terminale PEDAL posizionato sotto al corpo principale, assicurandosi che la spina dentellata sia rivolta verso il retro dello strumento.

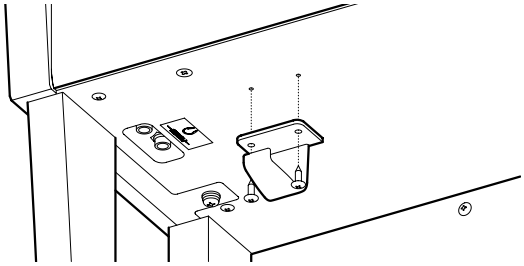
Collegare l'adattatore AC ⑥ al terminale DC IN.

Per fissare i cavi utilizzare le relative fascette.



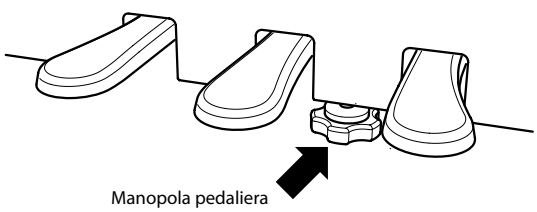
6. Fissaggio del gancio cuffia (opzionale)

Se lo si desidera, è possibile fissare il gancio per la cuffia sotto il corpo principale mediante le relative viti filettate.



7. Regolazione della manopola pedaliera

Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando entra in contatto con il pavimento mantenendo saldi i pedali.



Elenco brani demo e musica per pianoforte

■US, Canada, UK, Australasia

Tasto	Titolo dei brani	Compositore
A-1	Concert Grand	Kawai
B-1	Concert Grand 2	Kawai
C0	Studio Grand	Kawai
D0	Modern Piano	Kawai
E0	Air D dur,BWV.1068	J.S.Bach
F0	Das Wohltemperierte Klavier, I Teil,24 Praludium und Fuga,BWV.846 "PRALUDIUM C dur"	J.S.Bach
G0	French Suite No.1 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
A0	French Suite No.3 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
B0	French Suite No.5 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
C1	French Suite No.5 "GAVOTTE"	J.S.Bach
D1	French Suite No.6 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
E1	English Suite No.3 "GAVOTTE"	J.S.Bach
F1	Sonata No.28 in A Major, op.101 1st MOV.	L.V.Beethoven
G1	Sonata No.14 in C sharp Minor,op.27 No.2 "MOON LIGHT" 1st MOV.	L.V.Beethoven
A1	Sonata No.14 in C sharp Minor,op.27 No.2 "MOON LIGHT" 2nd MOV.	L.V.Beethoven
B1	Sonata No.8 in C Minor, op.13 "PATHETIQUE" 2nd MOV.	L.V.Beethoven
C2	6 Stucke, op.118 No.2 "INTERMEZZO in A Major"	J.Brams
D2	Walzer, op.39 "Valse As dur"	J.Brams
E2	Suite Bergamasque "CLAIR DE LUNE"	C.A.Debussy
F2	Suite Bergamasque "PRELUDE"	C.A.Debussy
G2	Reverie	C.A.Debussy
A2	3 Romances Sana Paroles No.3 in A flat Major, op.17	G.Faure
B2	Nocturne No.10 in E Minor	J.Field
C3	Nocturne No.5 in B flat Major	J.Field
D3	Lieder Ohne Worte Heft 1 in E dur, op.19b "SWEET REMEMBRANCE"	F.Mendelssohn
E3	Lieder Ohne Worte Heft 8 in g moll, op.102 NO.4 "THE SIGHING WIND"	F.Mendelssohn
F3	Sonata in A Major, K.331 1st MOV.	W.A.Mozart
G3	Sonata in C Major, K.545 3rd MOV.	W.A.Mozart
A3	Sonata in G Major, K.283 1st MOV.	W.A.Mozart
B3	Sonata in G Major, K.283 2nd MOV.	W.A.Mozart
C4	Sonata in G Major, K.283 3rd MOV.	W.A.Mozart
D4	Sonata in F Major, K.547a 2nd MOV.	W.A.Mozart
E4	Ave Maria, D.839	F.Schubert
F4	Chopin	R.Schumann
G4	Coquette	R.Schumann
A4	Replique---Sphinxes	R.Schumann
B4	Fantasiestucke op.12 "DES ABENDS"	R.Shumann
C5	Kinderszennen op.15 "BITTENDES KIND"	R.Shumann
D5	Kinderszennen op.15 "TRÄUMEREI"	R.Shumann
E5	Kinderszennen op.15 "FÜRCHTENMACHEN"	R.Shumann
F5	Kinderszennen op.15 "VON FREMDEN LÄNDERN UND MENSCHEN"	R.Shumann
G5	Kinderszennen op.15 "GLÜCKES GENUG"	R.Shumann
A5	Kinderszennen op.15 "FAST ZU ERNST"	R.Shumann
B5	Kinderszennen op.15 "KIND IM EINSCHLUMMERN"	R.Shumann
C6	Barcarolle,op.37a-6	P.I.Tchaikovsky
D6	Casse-Noisette, op.71A No.2-iv "DANCE ARABE"	P.I.Tchaikovsky
E6	Slow Strings	Kawai
F6	Classic E.Piano	Kawai
G6	Church Organ	Kawai
A6	Harpsichord	Kawai

Resto del mondo

Tasto	Titolo del brano	Compositore
A-1	Concert Grand	Kawai
B-1	Concert Grand 2	Kawai
C0	Studio Grand	Kawai
D0	Modern Piano	Kawai
E0	Tambourin	J.P.Rameau
F0	The harmonious blacksmith	G.F.Handel
G0	Menuett BWV.Anh.114	J.S.Bach
A0	Menuett BWV.Anh.115	J.S.Bach
B0	Menuett BWV.Anh.116	J.S.Bach
C1	Le Coucou	L.C.Daquin
D1	Gavotte	F.J.Gossec
E1	Menuett	L.Boccherini
F1	Thema und Variationen	W.A.Mozart
G1	Türkischer Marsch	W.A.Mozart
A1	Menuett	W.A.Mozart
B1	Sonate für Klavier No.14 "Mondschein"	L.v.Beethoven
C2	Sonate für Klavier No.8 "Pathétique"	L.v.Beethoven
D2	Für Elise	L.v.Beethoven
E2	Rondo favori	J.N.Hummel
F2	Impromptu op.90-4	F.P.Schubert
G2	Moments musicaux op.94-3	F.P.Schubert
A2	Entr'acte	F.P.Schubert
B2	Impromptu op.142-3	F.P.Schubert
C3	Auf Flügeln des Gesanges	F.Mendelssohn
D3	Frühlingslied	F.Mendelssohn
E3	Rondo Capriccioso	F.Mendelssohn
F3	Chanson de l'adieu	F.F.Chopin
G3	Raindrop	F.F.Chopin
A3	Petit chien	F.F.Chopin
B3	Nocturne No.2	F.F.Chopin
C4	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
D4	Polonaise No.3 "Militaire"	F.F.Chopin
E4	Polonaise No.6 "Héroïque"	F.F.Chopin
F4	Slow Strings	Kawai
G4	Classic E.Piano	Kawai
A4	Church Organ	Kawai
B4	Harpsichord	Kawai

Elenco brani funzione Lesson

■US, Canada, UK, Australasia

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	
A-1	Right & Left
B-1	Left & Right
C0	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
D0	Hand-Bells
E0	Jolly Old Saint Nicholas
F0	Old MacDonald
G0	Batter Up!
A0	My Clever Pup
B0	The Zoo
C1	Playing in a New Position
D1	Sailing
E1	Skating
F1	Wishing Well
G1	Rain, Rain!
A1	A Happy Song
B1	Position C
C2	A Happy Song
D2	See-Saws
E2	Just a Second!
F2	Balloons
G2	Who's on Third?
A2	Mexican Hat Dance
B2	Rock Song
C3	Rockets
D3	Sea Divers
E3	Play a Fourth
F3	July the Fourth!
G3	Old Uncle Bill
A3	Love Somebody
B3	My Fifth
C4	The Donkey
D4	Position G
E4	Jingle Bells!
F4	Willie & Tillie
G4	A Friend Like You
A4	My Robot
B4	Rockin'Tune
C5	Indian Song
D5	Raindrops
E5	It's Halloween!
F5	Horse Sense

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	
A-1	Step Right Up!
B-1	The Carousel
C0	Hail to Thee, America!
D0	Brother John
E0	Good Sounds
F0	The Cuckoo
G0	Money Can't Buy Ev'rything!
A0	Ping-Pong
B0	Grandpa's Clock
C1	When the Saints Go Marching In
D1	G's in the "BAG"
E1	Join the Fun
F1	Oom-Pa-pa!
G1	The Clown
A1	Thumbs on C!
B1	Waltz Time
C2	Good King Wenceslas
D2	The Rainbow
E2	Good Morning to You!
F2	Happy Birthday to You!
G2	Yankee Doodle
A2	The Windmill
B2	Indians
C3	New Position G
D3	Pedal Play
E3	Harp Song
F3	Concert Time
G3	Music Box Rock
A3	A Cowboy's Song
B3	The Magic Man
C4	The Greatest Show on Earth!
D4	The Whirlwind
E4	The Planets
F4	C Major Scale Piece
G4	G Major Scale Piece
A4	Carol in G Major
B4	The Same Carol in C Major
C5	French Lullaby
D5	Sonatina
E5	When Our Band Goes Marching By!

Resto del mondo

Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	
A-1	La candeur
B-1	Arabesque
C0	Pastorale
D0	Petite réunion
E0	Innocence
F0	Progrès
G0	Courant Limpide
A0	La gracieuse
B0	La chasse
C1	Tendre fleur
D1	La bergeronnette
E1	Adieu
F1	Consolation
G1	La styrienne
A1	Ballade
B1	Douce plainte
C2	Babillarde
D2	Inquiétude
E2	Ave Maria
F2	Tarentelle
G2	Harmonie des anges
A2	Barcarolle
B2	Retour
C3	L'hirondelle
D3	La chevaleresque

Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	
A-1	No. 1
B-1	No. 2
C0	No. 3
D0	No. 4
E0	No. 5
F0	No. 6
G0	No. 7
A0	No. 8
B0	No. 9
C1	No. 10
D1	No. 11
E1	No. 12
F1	No. 13
G1	No. 14
A1	No. 15
B1	No. 16
C2	No. 17
D2	No. 18
E2	No. 19
F2	No. 20
G2	No. 21
A2	No. 22
B2	No. 23
C3	No. 24
D3	No. 25
E3	No. 26
F3	No. 27
G3	No. 28
A3	No. 29
B3	No. 30

Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

I volumi Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles, e Czerny: Etudes de Mécanisme vengono venduti separatamente. Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:

USA / Canada
Alfred Music Publishing
PO Box 10003
Van Nuys, CA 91410
Tel: +1 (800) 292-6122
Email: sales@alfred.com
Website: http://www.alfred.com

UK
Alfred Publishing Co (UK) Ltd
Burnt Mill, Elizabeth Way
Harlow, Essex,
Tel: +44 (0) 1279 828960
Email: music@alfredUK.com

Australia
Alfred Publishing Australia
PO Box 2355
Taren Point NSW 2229
Tel: +61 (02) 9524 0033
Email: sales@alfredpub.com.au

Caratteristiche tecniche

Pianoforte digitale Kawai CA13

Tastiera	88 tasti in legno, superficie dei tasti con Ivory Touch Meccanica RM3 Grand
Sorgente suono	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI)
Suoni interni	Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Modern Piano, Slow Strings, Classic E.Piano, Church Organ, Harpsichord
Polifonia	max. 96 note
Riverbero	Stanza, Palco, Sala a concerto
Registratore interno	3 brani – capacità di memoria circa 15.000 note
Funzione Lesson	Brani dai volumi Alfred o Burgmüller e Czerny, a seconda dell'area di mercato
Metronomo	Battiti: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10-300 bpm
Brani dimostrativi	8 brani
Musica per pianoforte	29 o 42 pezzi, a seconda dell'area di mercato
Modalità tastiera	Dual (con regolazione del bilanciamento volume) A Quattro mani (con regolazione del punto di divisione)
Altre Funzioni	Tocco, Transposizione, Accordatura, Riverbero, Risonanza smorzatori, Brillantezza, Canali MIDI, Controllo Locale, Multi-timbro, Transmissione variazione numero programma
Pedali	Forte (con funzione di mezzo pedale, Piano, Tonale
Prese	MIDI (IN/OUT), Cuffie x 2
Altoparlanti	12 cm x 2 (altoparlanti ad estensione totale) 5 cm x 2 (tweeters)
Amplificazione	15 W x 2
Consumo elettrico	30 W
Coperchio Tastiera	Scorrevole
Finitura	Nero Satinato Premium Palissandro Premium Ciliegio Premium
Dimensioni (Escluso leggio)	1370 (L) x 464 (P) x 883 (H) mm
Peso	59 kg

MIDI Implementation Chart

■Pianoforte digitale Kawai CA13

Date : Luglio 2010 Version : 1.0

Funzioni		Trasmissione	Ricezione	Note
Canale base	All'accensione	1	1	
	Impostabile	1 - 16	1 - 16	
Modalità	All'accensione	Mode 3	Mode 1	** All'accensione viene attivato Omni mode. Omni mode può essere disattivato attraverso le operazione di impostazione canale MIDI.
	Messaggio	×	Mode 1, 3**	
	Alternativa	*********	×	
Numero nota		9 - 120*	0 - 127	* 9-120, inclusa transposizione
	Gamma	*********	0 - 120	
Velocita	Attivazione Note	○ 9nH v=1-127	○	
	Disattivazione Note	× 9nH v=0	×	
Dopo il tocco	Chiave specifica	×	×	
	Canale specifico	×	×	
Curva d'intonazione		×	×	
Variazione controllo				
	7	×	○	Volume
	64	○ (pedale destro)	○	Pedale del forte
	66	○ (pedale centrale)	○	Pedale tonale
	67	○ (pedale sinistro)	○	Pedale del piano
Gamma di impostazione variazione programma		○ (0 - 127)	○ (0 - 127)	
		*********		
Esclusivo		○	○	la trasmissione può essere selezionata
Comune	Posizione brano	×	×	
	Selezione brano	×	×	
	Accordatura	×	×	
Tempo reale	Orologio	×	×	
	Comandi	×	×	
Altre Funzioni	Locale attivo/disattivo	×	○	
	Tutte le note disattivo	×	○	
	Rilevamento attivo	○	○	
	Re-impostazione	×	×	
Note				

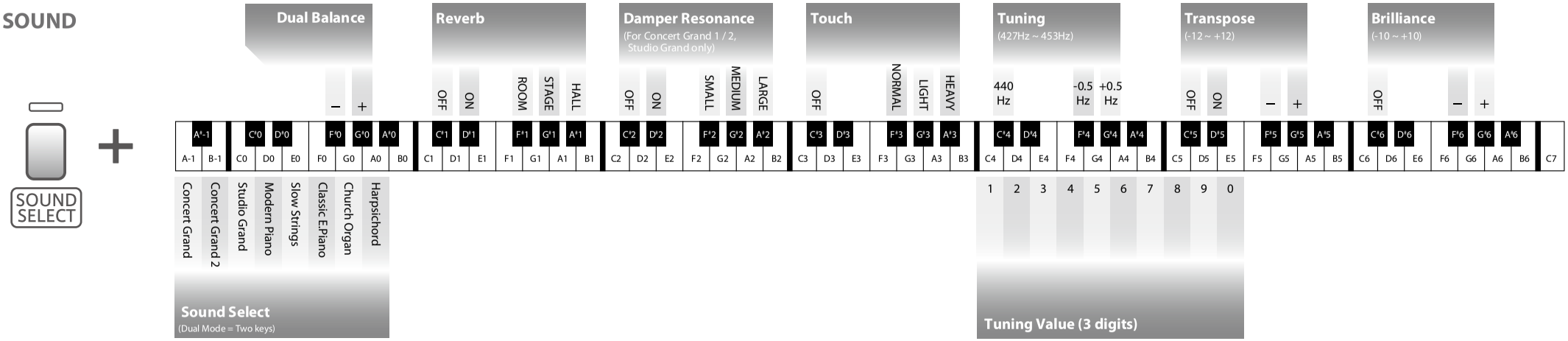
Mode 1: omni mode On, Poly
Mode 2: omni mode On, Mono
Mode 3: omni mode Off, Poly
Mode 4: omni mode Off, Mono

○ : Yes
× : No

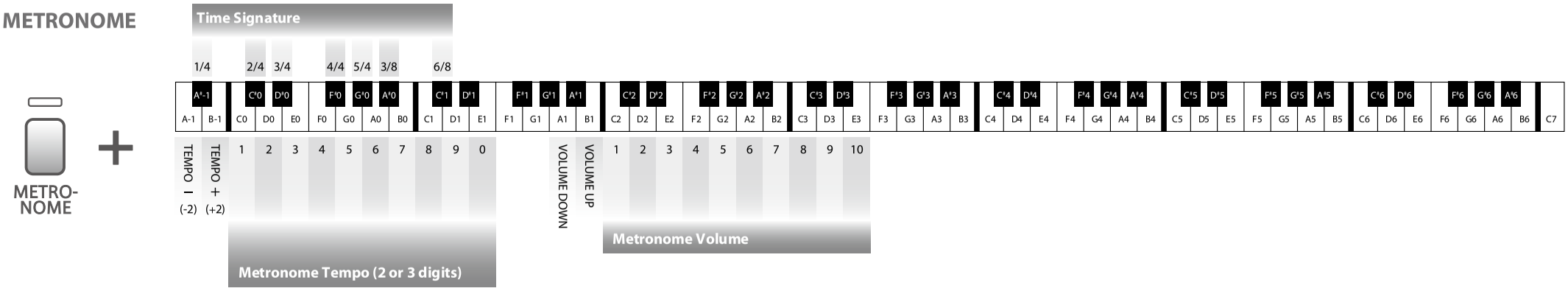
Note

Note

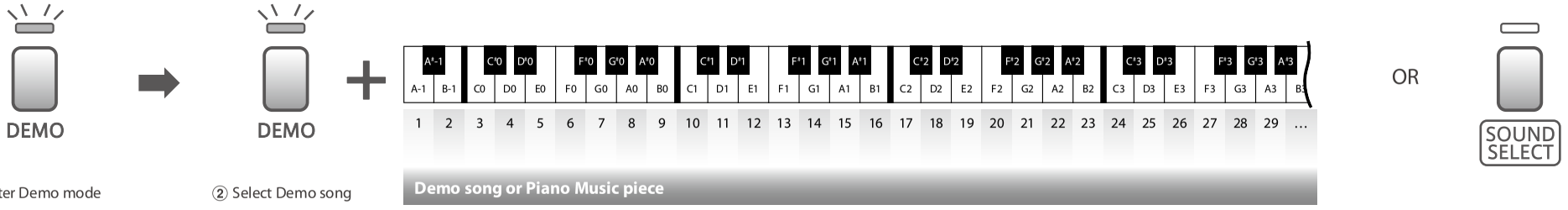
SOUND



METRONOME



DEMO

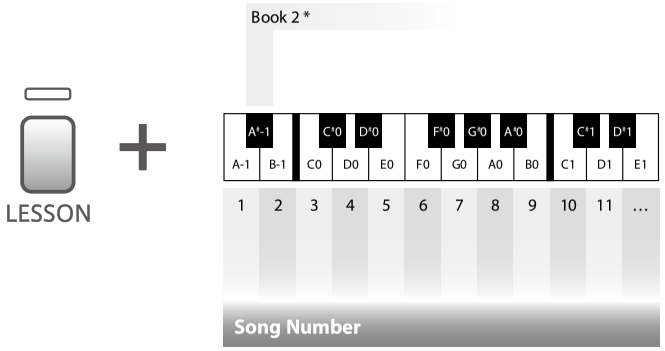


① Enter Demo mode

② Select Demo song

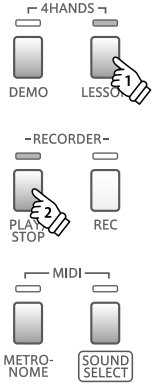
LESSON

Selecting a Lesson book and song

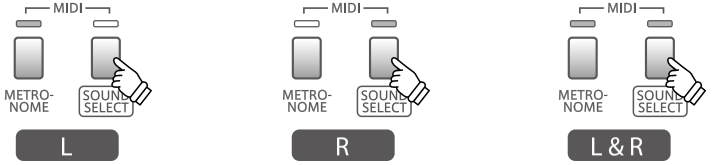


*Press this key before selecting the song to select Book 2

Listening to the song



Selecting the part to practice



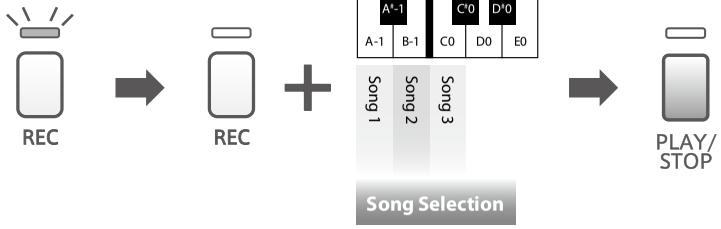
Press once: Left-hand only

Press twice: Right-hand only

Press 3 times: Both Left and Right hands

RECORDER

Record song

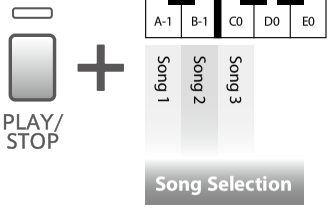


① Enter recording mode.

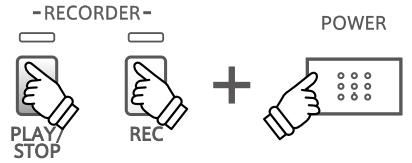
② Select a song memory

③ Start recording

Play song



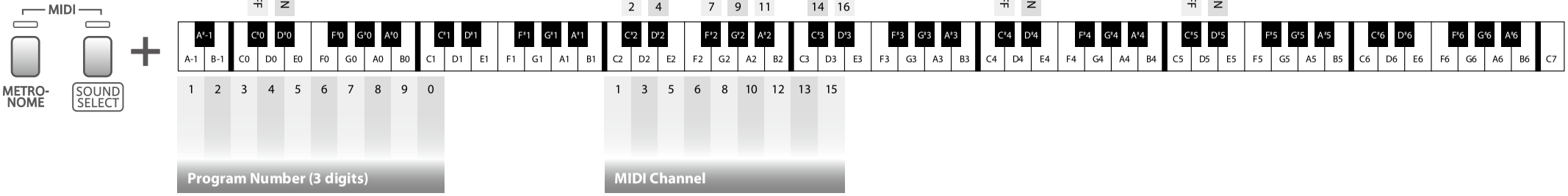
Erase all songs



① Hold both buttons

② Turn the power on

MIDI



KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

CA13 Manuale Utente
KPSZ-0345 : 816831
OW1047I-S1007
Version 1
Printed in Indonesia
Copyright © 2010 Kawai Musical Instruments Mfg. Co.,Ltd. All Rights Reserved.